

Quick Installation Guide

PV Grid-Connected Inverter

SG80CX-P3/SG110CX-P3/SG125CX-P3



- Contents may be periodically updated or revised due to product development. The information in this guide is subject to change without notice. In no case shall this guide substitute for the user manual or related notes on the device.
- Make sure to read over, fully understand and strictly follow the detailed instructions of the user manual and other related regulations. Visit <http://www.sungrowpower.com/>, choose "PV Inverters" and search for the device model on the "Products" tab page to view or obtain the user manual.
- All operations can be performed only by qualified personnel, that must be trained in the installation and commissioning of the electrical system, as well as the dealing with hazards, have knowledge of the manual and of the local regulations and directives.
- Before installation, check that the package contents are intact and complete against the packing list. Contact SUNGROW or the distributor in case of any damaged or missing components.
- The cable must be intact and well insulated. Operation personnel must wear proper personal protective equipment (PPE) all the time.
- Any violation could result in personal death or injury or device damage, and will void the warranty.

Safety Disclaimer

Please follow the safety instructions related to the PV strings and the utility grid. Otherwise, SUNGROW shall not be held liable for any damage caused.

DANGER

- PV strings will produce electrical power when exposed to sunlight and can cause a lethal voltage and an electric shock.
- Only qualified personnel can perform the wiring of the PV panels.
- All electrical connections must be in accordance with local and national standards.
- Only with the permission of the utility grid, the inverter can be connected to the utility grid.
- Do not open the enclosure at any time. Unauthorized opening will void guarantee and warranty claims and in most cases terminate the operating license.
- When the enclosure lid is removed, live components can be touched which can result in death or serious injury due to electric shock.

WARNING

- All the warning labels and nameplate on the inverter body must be clearly visible and not be removed, covered or pasted.

CAUTION

- Risk of burns due to hot components!
- Do not touch any hot parts (such as heat sinks) during operation. Only the DC switch can safely be touched at any time.

NOTICE

- Only qualified personnel can perform the country setting.
- Unauthorized alteration of the country setting may cause a breach of the type-certificate marking.

Security Declaration

- To learn more about the product network security vulnerability response process and vulnerability disclosure, please scan the QR code below or visit the following website:
<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Signs on the Product

	Disconnect the inverter from all the external power sources before service!		There is a danger from a hot surface that may exceed 60°C.
	Danger to life due to high voltages! Only qualified personnel can open and service the inverter.		Check the user manual before service!
 	Do not touch live parts until 5 minutes after disconnection from the power sources.		Do not dispose of the inverter together with household waste.
	TÜV mark of conformity.		CE mark of conformity. EU/EEA Importer.
	RCM mark of conformity.		Additional grounding point.
	RoHS labeling The product complies with the requirements of the applicable EU directives.		UKCA mark of conformity.
	The inverter does not have a transformer.		CMim mark of conformity.

Manufacturer : Sungrow Power Supply Co., Ltd.

No 1699. Xiyu Road, Hefei 230088.P.R.China

For EU only

EU/EEA Importer: Sungrow Deutschland GmbH

Balanstraße 59, 81541 München, Germany

EU Declaration of Conformity

within the scope of the EU directives

- Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD)
- Electromagnetic compatibility 2014/30/EU(EMC)
- Restriction of the use of certain hazardous substances 2011/65/EU and 2015/863/EU (RoHS)
- The radio equipment directive 2014/53/EU (RED)

The manufacturer Sungrow Power Supply Co. Ltd, China hereby confirms that the product SG125CX-P3 complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU, 2015/863/EU (RoHS) and 2014/53/EU (RED).

Radio technology	BLE5.0
Radio spectrum	2.4 GHz
Maximum transmission power	10 mW

*Technical parameters listed above apply to EU countries only

- El contenido se puede actualizar o revisar periódicamente, a medida que se mejora el producto. La información que figura en esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. En ningún caso la presente guía podrá reemplazar el manual del usuario ni las notas relacionadas con el dispositivo.
- Asegúrese de leer, comprender por completo y respetar con rigurosidad las instrucciones detalladas en el manual del usuario y otras regulaciones relacionadas. Visite <http://www.sungrowpower.com/>, seleccione "Inversores fotovoltaicos" y busque el modelo de dispositivo en la pestaña "Productos" para ver u obtener el manual del usuario.
- Todas las operaciones deben estar a cargo únicamente de personal calificado, que debe estar capacitado en la instalación y la puesta en servicio del sistema eléctrico, además de saber controlar situaciones de peligro y tener conocimiento del manual, las normas y las directivas locales.
- Antes de la instalación, verifique con la lista de embalaje que el contenido esté intacto y completo. En caso de que haya algún daño o de que falte algún componente, póngase en contacto con SUNGROW o con el proveedor.
- El cable debe estar intacto y bien aislado. Los operarios deben usar el equipo de protección personal (EPP) adecuado en todo momento.
- Cualquier incumplimiento puede causar lesiones físicas o la muerte, o bien daños en el dispositivo y, por consiguiente, anular la garantía.

Aviso de seguridad

Respete las instrucciones de seguridad relacionadas con las cadenas fotovoltaicas y la red de distribución. De lo contrario, SUNGROW no se hará responsable por los daños causados.

⚠ PELIGRO

- Las cadenas fotovoltaicas generarán energía eléctrica cuando se expongan a la luz solar y pueden generar tensión mortal y descarga eléctrica.
- El cableado de los paneles fotovoltaicos solo debe estar a cargo de personal calificado.
- Todas las conexiones eléctricas deben respetar las normas locales y nacionales.
- La conexión a la red del inversor solo se puede realizar después de obtener la autorización de la red de distribución local.
- No abra el compartimento en ningún momento. Una apertura no autorizada anulará la garantía y los reclamos relacionados con ella y, en la mayoría de los casos, pondrá fin a la licencia de uso.
- Al quitar la tapa del compartimento, se exponen componentes con tensión que, si se tocan, pueden causar la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todas las etiquetas de advertencia y la placa de identificación ubicadas en la estructura del inversor se vean con claridad y no se puedan quitar ni cubrir, ni pueda adherirse nada sobre ellas.

⚠ PRECAUCIÓN

- ¡Riesgo de quemaduras debido a componentes calientes!
- No toque ningún componente caliente (como los disipadores térmicos) durante el funcionamiento. Solo el interruptor de CC se puede tocar de forma segura en todo momento.

⚠ AVISO

- La configuración de país solo debe estar a cargo de personal calificado.
- Una alteración no autorizada de la configuración de país puede causar una infracción a la certificación de tipo del equipo.

Declaración de seguridad

- Para obtener más información sobre el proceso de respuesta a vulnerabilidades de seguridad de la red del producto y la divulgación de vulnerabilidades, escanee el código QR a continuación o visite el siguiente sitio web:
<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>.



Rótulos en el producto

	¡Desconecte el inversor de todas las fuentes de suministro externas antes de efectuar el mantenimiento!		Existe un riesgo de quemaduras debido a la superficie caliente, que puede exceder los 60 °C.
	¡Peligro de muerte por tensión alta! Solo el personal calificado puede abrir el inversor y realizar el servicio técnico.		¡Consulte el manual del usuario antes de efectuar el mantenimiento!
 	No toque las piezas con tensión hasta 5 minutos después de haber desconectado las fuentes de suministro.		No deseche el inversor junto con los residuos domésticos.
	Marca de conformidad de TÜV.		Marca de conformidad CE. Importador de la UE/EEE.
	Marca de conformidad RCM.		Toma de tierra adicional.
	Etiquetado RoHS El producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables.		Marca de conformidad UKCA.
	El inversor no tiene un transformador.		Marca de conformidad CMim.

Fabricante: Sungrow Power Supply Co., Ltd.

No 1699, Xiyou Road, Hefei 230088.P.R.China

Solo para la UE

Importador de la UE/EEE: Sungrow Deutschland GmbH

Balanstraße 59, 81541 Múnich, Alemania

Declaración de conformidad de la UE

en el ámbito de aplicación de las directivas de la UE

- Directiva de baja tensión 2014/35/UE (LVD)
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/UE(EMC)
- Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas 2011/65/UE y 2015/863/UE (RoHS)
- Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE (RED)

El fabricante Sungrow Power Supply Co. Ltd, China confirma por la presente que el producto SG125CX-P3 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) y 2014/53/UE (RED).

Tecnología de radio	BLE5.0
Espectro radioeléctrico	2,4 GHz
Potencia máxima de transmisión	10 mW

*Los parámetros técnicos enumerados anteriormente se aplican únicamente a los países de la UE

- قد يتم تحديث المحتويات أو مراجعتها بشكل دوري بسبب تطوير المنتج. إن المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير من دون إخطار. لا يجوز بأي حال من الأحوال أن يحل هذا الدليل محل دليل المستخدم أو الملاحظات ذات الصلة على الجهاز.
- تأكد من قراءة التعليمات التفصيلية لدليل المستخدم واللوائح الأخرى ذات الصلة وفيهما بشكل كامل واتباعها بصرامة. باذر بزيارة <http://www.sungrowpower.com/>
- واختار "عاكسات الطاقة الكهروضوئية" واجتث عن طراز الجهاز في صفحة تنصيب "المنتجات" للاطلاع على دليل المستخدم أو الحصول عليه.
- يمكن تنفيذ جميع العمليات فقط من خلال موظفين مؤهلين، ويجب تدريبهم على تركيب النظام الكهربائي وتشغيله، وكذلك التعامل مع المخاطر، وأن يكونوا على دراية بالدليل واللوائح والتوجيهات المحلية.
- قبل التركيب، تحقق من أن محتويات الحزمة سليمة وكاملة وفقاً لقائمة التجهة. اتصل بشركة Sungrow أو الموزع في حال وجود أي مكونات تالفة أو مفقودة.
- يجب أن يكون الكبل سليماً ومعزولاً جيداً. يجب على موظفي التشغيل ارتداء معدات الحماية الشخصية (PPE) المناسبة في كل الأوقات.
- قد يؤدي أي انتهاك إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو تلف الجهاز، وسيؤدي إلى إبطال الضمان.

إخلاء المسؤولية عن السلامة

يرجى اتباع إرشادات السلامة المتعلقة بالسلامات الكهروضوئية (PV) وشبكة المرافق. بخلاف ذلك، لن تتحمل SUNGROW المسؤولية عن أي ضرر ناتج.

⚠️ خطر

- ستنتج السلاسل الكهروضوئية (PV) طاقة كهربائية عند تعرضها لأشعة الشمس ويمكن أن تسبب جرحاً مميتاً وصدمة كهربائية.
- يمكن فقط للموظفين المؤهلين تنفيذ أسلاك اللوحات الكهروضوئية.
- يجب أن تكون جميع التوصيلات الكهربائية متوافقة مع المعايير المحلية والوطنية.
- فقط باذن من شبكة المرافق، يمكن توصيل العاكس بشبكة المرافق.
- لا تفتح الغلاف في أي وقت. سيؤدي الفتح غير المصرح به إلى إبطال الضمان ومطالبات الكفالة وفي معظم الحالات إنهاء ترخيص التشغيل.
- عند إزالة غطاء الصندوق، يمكن لمس المكونات الحية، ما قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة الناتجة عن الصدمة الكهربائية.

⚠️ تحذير

- يجب أن تكون لمصقات التحذير ولوحات الأسماء على هيكل العاكس مرئية بوضوح ولا يمكن إزالتها أو تغطيتها أو لصقها.

⚠️ تنبيه

- خطر الحروق بسبب المكونات الساخنة!
- لا تلمس أي أجزاء ساخنة (مثل المشتتات الحرارية) في أثناء التشغيل. يمكن فقط لمس مفتاح التيار المباشر (DC) بأمان في أي وقت.

⚠️ إشعار

- يمكن فقط للموظفين المؤهلين تنفيذ إعدادات البلد.
- قد يتسبب التغيير في إعداد البلد غير المصرح به في حدوث خرق لعلامة شهادة النوع.

إقرار الأمان

- لمعرفة المزيد حول عملية الاستجابة للثغرات الأمنية لشبكة المنتج والكشف عن الثغرات الأمنية، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود أدناه أو زيارة موقع الويب التالي:

<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



هناك خطر من السطح الساخن الذي قد يتجاوز 60 درجة مئوية.		افصل العاكس عن جميع مصادر الطاقة الخارجية قبل الخدمة!	
اطلع على دليل المستخدم قبل الخدمة!		خطر على الحياة بسبب الجهد العالي! يُمكن فقط للأفراد المؤهلين فتح العاكس وصيانته.	
لا تتخلص من العاكس مع النفايات المنزلية.		لا تلمس الأجزاء الحية إلا بعد مرور 5 دقائق من فصلها عن مصادر الطاقة.	 
علامة المطابقة CE. جهة استيراد EU/EEA.		علامة المطابقة TÜV.	
نقطة التأريض الإضافية.		علامة المطابقة RCM.	
علامة المطابقة UKCA.		علامة المواد الخطرة (RoHS) يتوافق المنتج مع مُتطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها.	
علامة المطابقة CMim.		لا يحتوي العاكس على محول.	

الجهة المصنعة: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
رقم 1699, Xiyu Road, Hefei 230088, P.R.China

للاتحاد الأوروبي فقط
مستورد الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Germany

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

ضمن نطاق توجيهات الاتحاد الأوروبي

- التوجيه المتعلق بالجهد المنخفض EU (LVD)/35/2014
- التوافق الكهرومغناطيسي EU (EMC)/30/2014
- تقييد استخدام بعض المواد الخطرة EU/65/2011 و EU/863/2015 (RoHS)
- التوجيه المتعلق بمعدات الراديو EU/53/2014 (RED)

تؤكد شركة Sungrow Power Supply Co. Ltd، الصين، بموجب هذا أن المنتج SG125CX-P3 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيهات EU/35/2014 (LVD)، و EU/30/2014 (EMC)، و EU/65/2011، و EU/863/2015 (RoHS)، و EU/53/2014 (RED).

تكنولوجيا الراديو	BLE5.0
طيف الراديو	2.4 جيجاهرتز
أقصى قدرة نقل	10 ميلي واط

*المعايير الفنية المذكورة أعلاه تنطبق على بلدان الاتحاد الأوروبي فقط.

- Die Inhalte können aufgrund der Produktweiterentwicklung regelmäßig aktualisiert oder überarbeitet werden. Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. In keinem Fall ersetzt diese Anleitung das Benutzerhandbuch oder zugehörige Hinweise auf dem Gerät.
- Lesen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch und andere damit zusammenhängende Bestimmungen vollständig und sorgfältig durch, stellen Sie sicher, dass Sie sie vollumfänglich verstanden haben und befolgen Sie diese strikt. Besuchen Sie <http://www.sungrowpower.com/>, klicken Sie auf „PV-Wechselrichter“ und suchen Sie auf der Registerkarte „Produkte“ nach dem Gerätemodell, um sich das Benutzerhandbuch anzeigen zu lassen oder dieses zu erhalten.
- Alle Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, das in der Installation und Inbetriebnahme der elektrischen Anlage sowie im Umgang mit Gefahren geschult wurde und über Kenntnis des Benutzerhandbuchs sowie der örtlichen Vorschriften und Richtlinien verfügt.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass der Paketinhalt gemäß der Packliste vollständig und funktionsfähig ist. Kontaktieren Sie SUNGROW oder den Händler im Falle von beschädigten oder fehlenden Bauteilen.
- Das Kabel muss intakt und gut isoliert sein. Das Bedienungspersonal muss stets geeignete Schutzausrüstung (PSA) tragen.
- Das Nichteinhalten von Anweisungen kann zum Tod oder zu Verletzungen von Menschen oder zu Schäden am Gerät führen und hat ein Erlöschen der Garantie zur Folge.

Haftungsausschluss für Sicherheit

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise zu den PV-Strängen und dem Stromnetz. SUNGROW haftet nicht für Schäden, die durch derartige Veränderungen verursacht wurden.

GEFAHR

- PV-Stränge wandeln Sonnenstrahlung in elektrische Energie um. Hierbei kann eine lebensgefährliche Spannung erzeugt und Stromschläge verursacht werden.
- Die Verdrahtung der PV-Paneele darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Alle elektrischen Verbindungen müssen den örtlichen und nationalen Normen entsprechen.
- Der Wechselrichter darf nur nach Genehmigung durch den lokalen Versorgungsnetzbetreiber mit dem Stromnetz verbunden werden.
- Das Gehäuse darf niemals geöffnet werden. Durch das nicht autorisierte Öffnen verfallen sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche und in den meisten Fällen endet auch die Betriebserlaubnis.
- Durch das Entfernen des Gehäusedeckels werden stromführende Komponenten freigelegt, die bei Berührung zum Tod oder zu schweren Verletzungen aufgrund eines Stromschlags führen können.

WARNUNG

- Alle Warnschilder und das Typenschild am Gehäuse des Wechselrichters müssen gut sichtbar sein und dürfen nicht entfernt, abgedeckt oder überklebt werden.

VORSICHT

- Risiko von Verbrennungen aufgrund heißer Bauteile!
- Berühren Sie keine heißen Teile (z. B. Kühlkörper) während des Betriebs. Lediglich der Gleichstromschalter kann jederzeit sicher berührt werden.

HINWEIS

- Die Ländereinstellung darf nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.
- Eine nicht autorisierte Änderung der Ländereinstellung kann einen Verstoß gegen die Musterzulassung darstellen.

Sicherheitserklärung

- Weitere Informationen zur Meldung und Handhabung sicherheitsrelevanter Produktschwachstellen finden Sie unter dem nachstehenden QR-Code und auf der folgenden Website:
<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Symbole auf dem Produkt

	Trennen Sie den Wechselrichter vor jeglichen Wartungsarbeiten von allen externen Stromquellen!		Es besteht Gefahr durch heiße Oberflächen mit über 60 °C.
	Lebensgefahr durch Hochspannung! Der Wechselrichter darf nur von qualifiziertem Personal geöffnet und gewartet werden.		Lesen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten das Benutzerhandbuch!
	 Berühren Sie spannungsführende Teile frühestens 5 Minuten nach dem Trennen von allen Stromquellen.		Entsorgen Sie den Wechselrichter nicht im Hausmüll.
	TÜV-Prüfzeichen.		CE-Prüfzeichen. EU/EWR-Importeur.
	RCM-Konformitätszeichen.		Zusätzlicher Erdungspunkt.
	RoHS-Kennzeichnung Das Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien.		UKCA-Prüfzeichen.
	Der Wechselrichter ist transformatorlos.		CMIM-Prüfzeichen.

Hersteller: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
 No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088.P.R.China
 Nur für die EU
 EU/EWR-Importeur: Sungrow Deutschland GmbH
 Balanstraße 59, 81541 München, Germany

EU-Konformitätserklärung

im Rahmen der EU-Richtlinien

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU (LVD)
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU (EMV)
- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2011/65/EU und 2015/863/EU (RoHS)
- Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Der Hersteller Sungrow Power Supply Co. Ltd., China, bestätigt hiermit, dass das Produkt SG125CX-P3 den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU, 2015/863/EU (RoHS) und 2014/53/EU (RED) entspricht.

Funktechnik	BLE5.0
Funkspektrum	2,4 GHz
Maximale Sendeleistung	10 mW

*Die vorstehenden technischen Parameter gelten nur für EU-Länder

- Treść może być okresowo aktualizowana w wyniku rozwoju produktu. Informacje zawarte w tym podręczniku mogą być zmieniane bez powiadamiania. W żadnym razie niniejszy przewodnik nie zastępuje instrukcji użytkownika ani uwag dotyczących urządzenia.
- Należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi oraz inne powiązane przepisy i przestrzegać ściśle zawartych w nich zapisów. Aby przejrzeć lub pobrać instrukcję obsługi, należy przejść na stronę <http://www.sungrowpower.com/>, wybrać zakładkę „PV Inverters” i w zakładce „Products” wyszukać model urządzenia.
- Wszystkie operacje mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowane osoby, które są przeszkolone w zakresie montażu i przekazania do eksploatacji instalacji elektrycznych oraz postępowania z zagrożeniami, a także znają instrukcję obsługi oraz miejscowe przepisy i wytyczne.
- Przed przystąpieniem do instalacji sprawdzić, czy zawartość opakowania jest nienaruszona i kompletna zgodnie z listą pakowania. W razie uszkodzenia lub braku komponentów powiadomić SUNGROW lub dystrybutora.
- Kable muszą być nienaruszone i dobrze izolowane. Personel obsługowy musi nosić przez cały czas odpowiednie środki ochrony indywidualnej (ŚOI).
- Nieprzestrzeganie instrukcji grozi śmiercią lub obrażeniami ciała, a także uszkodzeniem urządzenia oraz powoduje unieważnienie gwarancji.

Zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa dotyczących łańcuchów PV oraz sieci elektroenergetycznej. W przeciwnym razie firma SUNGROW nie ponosi odpowiedzialności za żadne wyniki uszkodzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Łańcuchy PV będą produkować energię elektryczną pod działaniem światła słonecznego i mogą wytwarzać śmiertelne napięcia powodujące porażenie elektryczne.
- Panele fotowoltaiczne mogą podłączać jedynie wykwalifikowane osoby.
- Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonywane zgodnie z normami miejscowymi i międzynarodowymi.
- Inwerter może być podłączony do sieci tylko za zezwoleniem sieci elektroenergetycznej.
- Nie otwierać obudowy. Otwarcie bez upoważnienia spowoduje unieważnienie gwarancji, a w większości przypadków spowoduje zerwanie licencji na eksploatację.
- Po zdjęciu pokrywy obudowy podzespoły pod napięciem są odsłonięte, a dotknięcie ich może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała wskutek porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE

- Wszystkie etykiety ostrzegawcze i tabliczka znamionowa na korpusie falownika muszą być dobrze widoczne. Nie wolno ich usuwać, zakrywać ani przeklejać w inne miejsce.

PRZESTROGA

- Ryzyko poparzeń od gorących komponentów.
- Nie dotykać żadnych gorących części (takich jak radiatory) w trakcie pracy. Jedyną częścią, jaką można bezpiecznie dotykać przez cały czas, jest wyłącznik DC.

UWAGA

- Ustawienia krajowe mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Zmiana ustawień krajowych bez upoważnienia może spowodować naruszenie wymogów oznakowania typu.

Deklaracja bezpieczeństwa

- Aby dowiedzieć się więcej o procesie reagowania na luki w zabezpieczeniach sieci produktów i ujawnianiu luk, zeskanuj poniższy kod QR lub odwiedź następującą witrynę internetową:
<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Znaki na produkcie

	Przed serwisowaniem odłączyć falownik od wszystkich zewnętrznych źródeł zasilania!		Ryzyko poparzenia. Powierzchnia może się nagrzewać do temperatury powyżej 60°C.
	Zagrożenie życia z powodu wysokich napięć! Falownik mogą otwierać i serwisować wyłącznie wykwalifikowane osoby.		Przed serwisowaniem przeczytać instrukcję obsługi!
	 Po odłączeniu od źródeł zasilania nie wolno dotykać części pod napięciem przez co najmniej 5 minut.		Nie wyrzucać falownika razem z odpadami komunalnymi.
	Znak zgodności TÜV.		Znak zgodności CE. Importer UE/EOG.
	Znak zgodności RCM.		Dodatkowy punkt uziemienia.
	Oznakowanie RoHS Produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.		Znak zgodności UKCA.
	Falownik nie zawiera transformatora.		Znak zgodności CMim.

Producent: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
 No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088. ChRL
 Tylko na eksport do UE
 Importer do UE/EOG: Sungrow Deutschland GmbH
 Balanstraße 59, 81541 Monachium, Niemcy

Deklaracja zgodności UE

w zakresie dyrektyw UE

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE (LVD)
- Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/UE(EMC)
- Ograniczenie używania określonych substancji niebezpiecznych 2011/65/UE i 2015/863/UE (RoHS)
- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE (RED)

Producent Sungrow Power Supply Co. Ltd, Chiny niniejszym potwierdza, że produkt SG125CX-P3 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) i 2014/53/UE (RED).

Technologia radiowa	BLE5.0
Widmo fal radiowych	2,4 GHz
Maksymalna moc nadawania	10 mW

* Podane powyżej parametry techniczne obowiązują tylko w krajach UE.

- Le contenu peut être périodiquement mis à jour ou révisé en raison du développement constant du produit. Les informations contenues dans ce guide sont soumises à des modifications sans préavis. Ce guide ne remplace pas le manuel utilisateur ou les notes relatives à l'appareil.
- Assurez-vous de lire attentivement, de comprendre dans leur ensemble et de strictement suivre les instructions détaillées du manuel utilisateur et des autres réglementations qui y sont liées. Visitez le site <http://www.sungrowpower.com/>, choisissez « Onduleurs PV » et recherchez le modèle d'appareil dans la page d'onglet « Produits » pour afficher ou obtenir le manuel d'utilisation.
- Toutes les opérations peuvent être uniquement réalisées par du personnel qualifié qui doit être formé à l'installation et à la mise en service du système électrique, ainsi qu'à la gestion des risques, et qui connaît le manuel ainsi que les réglementations et les directives locales.
- Avant l'installation, veuillez vérifier que le contenu de l'emballage est intact et complet en le comparant à la liste de colisage. Contactez SUNGROW ou le distributeur en cas de composants endommagés ou absents.
- Le câble doit être intact et bien isolé. Le personnel opérationnel doit porter un équipement de protection individuelle approprié (EPI) à tout moment.
- Toute violation pourrait entraîner un préjudice corporel ou la mort, ou des dommages sur l'appareil, et annulera la garantie.

Avertissement de sécurité

Veuillez suivre les instructions de sécurité relatives aux chaînes PV et au réseau électrique. Autrement, SUNGROW ne pourra en aucun cas être tenue responsable des dommages causés.

DANGER

- Les chaînes photovoltaïques produisent de l'énergie électrique lorsqu'elles sont exposées au soleil et peuvent provoquer une tension mortelle ainsi qu'une électrocution.
- Seul le personnel qualifié peut effectuer le câblage des panneaux photovoltaïques.
- Tous les raccordements électriques doivent être conformes aux normes locales et nationales.
- L'onduleur ne peut être connecté au réseau de distribution qu'après en avoir reçu l'autorisation de la part du réseau de distribution.
- N'ouvrez jamais le boîtier. Toute ouverture non autorisée annulera la garantie et, dans la plupart des cas, entraînera la résiliation de la licence d'exploitation de l'unité.
- Lorsque le couvercle du boîtier est retiré, vous pouvez entrer en contact avec les composants sous tension, ce qui peut entraîner la mort ou de graves blessures par électrocution.

AVERTISSEMENT

- Toutes les étiquettes d'avertissement et la plaque signalétique sur le corps de l'onduleur doivent être clairement visibles et ne doivent pas être enlevées, couvertes ou collées.

MISE EN GARDE

- Risque de brûlure par les composants chauds !
- Ne touchez aucune partie chaude (comme les dissipateurs de chaleur) pendant le fonctionnement de l'unité. Seul le commutateur CC peut être utilisé à tout moment.

ATTENTION

- Seul le personnel qualifié peut effectuer le réglage du pays.
- Toute modification non autorisée du réglage du pays peut entraîner une violation du marquage du certificat type.

Déclaration de sécurité

- Pour en savoir plus sur le processus de réponse aux vulnérabilités de sécurité du réseau et la divulgation des vulnérabilités, veuillez scanner le code QR ci-dessous ou consulter le site Web suivant :

<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Signes présents sur le produit

	Déconnectez l'onduleur de toutes les sources d'alimentation externes avant tout entretien de celui-ci !		Toute surface chaude susceptible de dépasser 60 °C présente un danger.
	Danger de mort dû aux hautes tensions ! Seul le personnel qualifié peut ouvrir et entretenir l'onduleur.		Vérifiez le manuel d'utilisation avant d'effectuer l'entretien !
 	Ne touchez pas les pièces sous tension dans les 5 minutes suivant la mise hors tension de l'unité.		Ne jetez pas l'onduleur avec vos déchets ménagers.
	Marquage de conformité TÜV.		Marquage de conformité CE. Importateur UE/EEA.
	Marquage de conformité RCM.		Point de mise à la terre supplémentaire.
	Label RoHS Ce produit respecte les exigences des directives de l'UE applicables.		Marquage de conformité UKCA.
	L'onduleur ne comporte pas de transformateur.		Marquage de conformité CMim.

Fabricant : Sungrow Power Supply Co., Ltd.
 No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088. République populaire de Chine
 Pour l'UE uniquement
 Importateur UE/EEE : Sungrow Deutschland GmbH
 Balanstraße 59, 81541 Munich, Allemagne

Déclaration UE de conformité

dans le cadre des directives de l'UE

- Directive basse tension 2014/35/UE (LVD)
- Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE (CEM)
- Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/UE et 2015/863/EU (RoHS)
- Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE (RED)

Le fabricant Sungrow Power Supply Co. Ltd, Chine, confirme par la présente que le produit SG125CX-P3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (CEM), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) et 2014/53/UE (RED).

Technologie radioélectrique	BLE5.0
Spectre radioélectrique	2,4 GHz
Puissance de transmission maximale	10 mW

* Les paramètres techniques indiqués ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE

- El contenido puede actualizarse o revisarse periódicamente debido al desarrollo del producto. La información contenida en esta guía puede cambiarse sin previo aviso. Esta guía no sustituirá en ningún caso al manual del usuario o a las notas relacionadas en el dispositivo.
- Asegúrese de leer, comprender bien y seguir estrictamente las instrucciones detalladas del manual del usuario y otras normativas asociadas. Visite <http://www.sungrowpower.com/>, elija "Inversores fotovoltaicos" y busque el modelo del dispositivo en la pestaña "Productos" para ver u obtener el manual del usuario.
- Solo el personal cualificado puede realizar las operaciones y debe estar capacitado para llevar a cabo la instalación y puesta en marcha del sistema eléctrico, así como para lidiar con los riesgos, tener conocimiento del manual y de las normativas y directivas locales.
- Antes de instalarlo, compruebe que el contenido del paquete esté intacto y que no falte nada con respecto al albarán. Póngase en contacto con SUNGROW o con el distribuidor en caso de que falte algún componente o de que estén dañados.
- El cable debe estar intacto y bien aislado. El personal de operación debe llevar el equipo de protección personal (EPP) adecuado en todo momento.
- Cualquier incumplimiento podría ocasionar la muerte o lesiones personales o daños al dispositivo, y anulará la garantía.

Descargo de responsabilidad de seguridad

Siga las instrucciones de seguridad relacionadas con las cadenas fotovoltaicas y la red pública. De lo contrario, SUNGROW no se hace responsable de los daños causados.

PELIGRO

- Las cadenas fotovoltaicas generarán energía eléctrica cuando se expongan a la luz solar y pueden ocasionar una tensión mortal y una descarga eléctrica.
- Solo personal calificado puede instalar el cableado de los paneles fotovoltaicos.
- Todas las conexiones eléctricas deben ajustarse a las normas locales y nacionales.
- El inversor solo puede conectarse a la red de suministro eléctrico con el permiso de la red de suministro eléctrico.
- No abra la carcasa en ningún momento. La apertura no autorizada anulará la garantía y las reclamaciones de garantía, y, en la mayoría de los casos, rescindirá la licencia de funcionamiento.
- Cuando se retira la tapa de la carcasa, se pueden tocar componentes activos, lo que puede provocar la muerte o lesiones graves debido a una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA

- Todas las etiquetas de advertencia y la placa de identificación del cuerpo del inversor deben ser claramente visibles y no deben retirarse ni cubrirse.

PRECAUCIÓN

- ¡Peligro de quemaduras por componentes calientes!
- No toque ninguna de las piezas calientes (como los disipadores de calor) durante el funcionamiento. Solo el interruptor de CC se puede tocar con seguridad en cualquier momento.

AVISO

- Solo el personal cualificado puede realizar la configuración del país.
- La alteración no autorizada de la configuración del país puede causar un incumplimiento de la marca de certificado de homologación.

Declaración de seguridad

- Para obtener más información sobre el proceso de respuesta a vulnerabilidades de seguridad de la red del producto y la divulgación de vulnerabilidades, escanee el código QR que se muestra a continuación o visite el siguiente sitio web: <https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Señales del producto

	¡Desconecte el inversor de todas las fuentes de alimentación externas antes del mantenimiento!		Hay peligro de una superficie caliente que puede superar los 60 °C.
	¡Peligro de muerte por alta tensión! Solo el personal cualificado puede abrir y reparar el inversor.		¡Consulte el manual del usuario antes del mantenimiento!
 	No toque las piezas activas hasta 5 minutos después de la desconexión de las fuentes de alimentación.		No deseche el inversor junto con la basura doméstica.
	Marca de conformidad TÜV.		Marca de conformidad CE. Importador para UE/EEE.
	Marca de conformidad RCM.		Punto de conexión a tierra adicional.
	Etiquetado RoHS El producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables.		Marca de conformidad UKCA.
	El inversor no tiene un transformador.		Marca de conformidad CMim.

Fabricante: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088. República Popular de China
Solo para la UE
Importador para UE/EEE: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 Múnich, Alemania

Declaración de conformidad de la UE

dentro del ámbito de aplicación de las directivas de la UE

- Directiva 2014/35/EU sobre baja tensión (LVD)
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/EU (EMC)
- Restricción para el uso de ciertas sustancias peligrosas 2011/65/UE y 2015/863/UE (RoHS)
- Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos (RED)

El fabricante Sungrow Power Supply Co. Ltd, China confirma por la presente que el producto SG125CX-P3 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) y 2014/53/UE (RED).

Tecnología de radio	BLE5.0
Espectro de radio	2,4 GHz
Potencia máxima de transmisión	10 mW

* Los parámetros técnicos enumerados anteriormente se aplican exclusivamente a los países de la UE

- Il contenuto può essere aggiornato o modificato periodicamente in seguito allo sviluppo del prodotto. Le informazioni in questa guida sono soggette a variazione senza obbligo di preavviso. In nessun caso questa guida sostituisce il Manuale utente o le note correlate sul dispositivo.
- Leggere attentamente e seguire scrupolosamente le istruzioni dettagliate del manuale utente e le altre normative correlate. Visitare <http://www.sungrowpower.com/>, scegliere "Inverter FV" e cercare il modello del dispositivo nella scheda "Prodotti" per leggere o scaricare il manuale utente.
- Tutte le attività possono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato che deve essere formato per l'installazione e la messa in servizio degli impianti elettrici, come pure per la gestione dei pericoli associati a tali attività e deve conoscere il contenuto del manuale nonché le normative e le direttive locali.
- Prima dell'installazione, verificare che il contenuto della confezione sia integro e completo rispetto alla distinta dell'imballaggio. In caso di componenti mancanti o danneggiati, contattare SUNGROW o il distributore.
- Il cavo deve essere integro e ben isolato. Il personale incaricato deve sempre indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI).
- Qualsiasi violazione potrebbe causare infortuni, il decesso oppure danni al dispositivo, rendendo nulla la garanzia.

Esclusione di responsabilità sulla sicurezza

Attenersi alle istruzioni di sicurezza relative alle stringhe FV e alla rete elettrica. In caso contrario, SUNGROW non può essere ritenuta responsabile di eventuali danni causati.

PERICOLO

- Le stringhe FV producono energia elettrica, se esposte alla luce solare e possono causare tensioni letali e scosse elettriche.
- Solo il personale qualificato può predisporre i cablaggi dei pannelli FV.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali e nazionali.
- È possibile collegare l'inverter alla rete elettrica solo con l'autorizzazione dell'azienda che la gestisce.
- Non aprire mai l'involucro. L'apertura non autorizzata annulla la garanzia e le richieste in garanzia, oltre a interrompere la licenza operativa nella maggior parte dei casi.
- Una volta rimossa la copertura dell'involucro, il contatto con i componenti sotto tensione può comportare il rischio di gravi infortuni, anche mortali, provocati dalle scosse elettriche.

AVVERTENZA

- Tutte le etichette di avvertenza e la targhetta sul corpo dell'inverter devono essere chiaramente visibili e non devono essere rimosse, coperte o incollate.

ATTENZIONE

- Rischio di ustioni provocate da componenti ad alta temperatura!
- Non toccare i componenti ad alta temperatura (ad esempio i dissipatori di calore) durante l'utilizzo. È possibile toccare in sicurezza e in qualsiasi momento solo l'interruttore CC.

AVVISO

- Solo il personale qualificato può effettuare l'impostazione del Paese.
- La modifica non autorizzata dell'impostazione del Paese potrebbe costituire una violazione del contrassegno del certificato di omologazione.

Dichiarazione di sicurezza

- Per saperne di più sul processo di risposta alle vulnerabilità della sicurezza della rete del prodotto e sulla divulgazione delle vulnerabilità, scansionare il codice QR sotto o visitare il seguente sito web:

<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Segnalazioni sul prodotto

	Prima della manutenzione, scollegare l'inverter da tutte le fonti di alimentazione esterne!		Pericolo di contatto con superfici che possono raggiungere temperature superiori a 60 °C.
	Pericolo di morte a causa di tensioni elevate! Solo il personale qualificato può aprire l'inverter e sottoporlo a manutenzione.		Prima di procedere alla manutenzione, consultare il Manuale utente!
	 Non toccare i componenti in tensione fino a 5 min dopo averli scollegati dalle fonti di alimentazione.		Non smaltire l'inverter insieme ai rifiuti domestici.
	Marchio di conformità TÜV.		Marchio di conformità CE. Importatore UE/SEE.
	Marchio di conformità RCM.		Punto di messa a terra aggiuntivo.
	Etichettatura RoHS Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE applicabili.		Marchio di conformità UKCA.
	L'inverter non è dotato di trasformatore.		Marchio di conformità CMim.

Produttore: Sungrow Power Supply Co., Ltd.

No 1699, Xiyou Road, Hefei 230088, P.R. China

Solo per UE

Importatore UE/SEE: Sungrow Deutschland GmbH

Balanstraße 59, 81541 München, Germany

Dichiarazione di conformità UE

nell'ambito delle direttive UE

- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE (LVD)
- Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE (EMC)
- Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)
- Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED)

Il produttore Sungrow Power Supply Co. Ltd, Cina conferma con la presente che il prodotto SG125CX-P3 è conforme ai principali requisiti e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) e 2014/53/UE (RED).

Tecnologia radio	BLE5.0
Spettro radio	2,4 GHz
Potenza massima di trasmissione	10 mW

*I parametri tecnici riportati sopra valgono soltanto per i Paesi UE

- Conținutul va fi actualizat sau revizuit periodic în funcție de dezvoltarea produsului. Informațiile din acest ghid pot fi schimbate fără avis prealabil. Acest ghid nu va înlocui în niciun caz manualul de utilizare sau notele relevante de pe dispozitiv.
- Asigurați-vă că citiți, înțelegeți pe deplin și urmați cu strictețe instrucțiunile detaliate din manualul de utilizare și alte reglementări relevante. Vizitați <http://www.sungrowpower.com/>, selectați fila „Invertoare FV” și căutați modelul dispozitivului pe pagina „Produse” pentru a vizualiza sau obține manualul de utilizare.
- Toate operațiunile trebuie efectuate doar de către personal calificat, care trebuie să fie instruit în ceea ce privește instalarea și recepția sistemului electric și abordarea pericolelor și să cunoască manualul și reglementările sau directivele locale.
- Înainte de instalare, asigurați-vă că conținutul pachetului este intact și complet, comparându-l cu avizul de expediție. Contactați SUNGROW sau distribuitorul dacă există componente deteriorate sau absente.
- Cablul trebuie să fie intact și bine izolat. Operatorii trebuie să poarte permanent echipamente corespunzătoare de protecție personală (EPP).
- Orice încălcare poate avea ca rezultat leziuni grave sau chiar mortale ori deteriorarea dispozitivului și va duce la anularea garanției.

Declinarea răspunderii privind siguranța

Respectați instrucțiunile de siguranță legate de șirurile FV și rețeaua electrică. În caz contrar, SUNGROW nu își asumă responsabilitatea pentru daunele survenite.



PERICOL

- Șirurile FV vor genera energie electrică atunci când sunt expuse la lumina soarelui și pot produce tensiuni mortale și șocuri electrice.
- Operațiunile de cablare a panourilor FV pot fi efectuate doar de către personal calificat.
- Toate conexiunile electrice trebuie să fie în conformitate cu standardele locale și naționale.
- Invertorul poate fi conectat la rețea numai cu permisiunea administratorului rețelei locale.
- Nu deschideți niciodată incinta. Deschiderea neautorizată va anula garanția și drepturile de garanție și, în majoritatea cazurilor, va anula licența de funcționare.
- Când capacul incintei este demontat, pot fi atinse componente sub tensiune, ceea ce poate avea ca rezultat leziuni grave sau chiar mortale prin electrocutare.



AVERTISMENT

- Toate etichetele de avertizare și plăcuța cu informații de pe carcasa invertorului trebuie să fie clar vizibile și nu trebuie să fie îndepărtate, acoperite sau murdărite.



PRECAUȚIE

- Risc de arsuri din cauza componentelor fierbinți!
- Nu atingeți nicio componentă fierbinte (cum ar fi radiatoarele) în timpul operației. Numai comutatorul de CC poate fi atins în siguranță în orice moment.



ATENȚIE

- Țara poate fi setată doar de către personalul calificat.
- Modificarea neautorizată a setării de țară poate duce la anularea marcajului de omologare.

Declarație de securitate

- Pentru a afla mai multe despre procesul de răspuns la vulnerabilitățile de securitate a rețelei produsului și despre dezvoltarea vulnerabilităților, vă rugăm să scanați codul QR de mai jos sau să vizitați următorul site web:
<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Simboluri de pe produs

	Deconectați inverterul de la toate sursele externe de alimentare înainte de lucrările de service!		Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți, care pot depăși 60 °C.
	Pericol de moarte din cauza înaltei tensiuni! Inverterul poate fi deschis și întreținut numai de către personal calificat.		Consultați manualul de utilizare înaintea lucrărilor de service!
 	Nu atingeți componentele aflate sub tensiune în primele 5 minute după deconectarea de la sursele de alimentare.		Nu eliminați inverterul împreună cu deșeurile menajere.
	Marcaj de conformitate TÜV.		Marcaj de conformitate CE. Importator UE/SEE.
	Marcaj de conformitate RCM.		Punct de împământare suplimentar.
	Etichetare RoHS Produsul este în conformitate cu cerințele directivei UE aplicabile.		Marcaj de conformitate UKCA.
	Inverterul nu include un transformator.		Marca de conformitate CMim.

Producător: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyu Road, Hefei 230088.P.R.China
Numai pentru UE
Importator UE/SEE: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Germania

Declarație de conformitate UE

în domeniul de aplicare a directivei UE

- Directiva privind tensiunile joase 2014/35/UE (LVD)
- Compatibilitate electromagnetică 2014/30/UE(EMC)
- Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase 2011/65/UE și 2015/863/UE (RoHS)
- Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio (RED)

Producătorul Sungrow Power Supply Co. Ltd, China confirmă prin prezenta că produsul SG125CX-P3 respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) și 2014/53/UE (RED).

Tehnologie radio	BLE5.0
Spectru radio	2,4 GHz
Putere maximă de transmisie	10 mW

*Parametrii tehnici menționați mai sus se aplică doar în țările membre UE

- O conteúdo pode ser periodicamente atualizado ou revisado devido ao desenvolvimento do produto. As informações contidas neste guia estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Sob nenhuma circunstância este guia deve substituir o manual do usuário ou avisos relacionados ao dispositivo.
- É importante ler, entender e seguir rigorosamente as informações detalhadas no manual do usuário e outros regulamentos relacionados. Acesse <http://www.sungrowpower.com/>, selecione a guia "Produtos", clique em "Sistemas FV" e procure o modelo do dispositivo na página para visualizar ou obter o respectivo manual do usuário.
- As operações descritas neste documento só devem ser realizadas por profissionais qualificados que estejam familiarizados com a instalação e o comissionamento de sistemas elétricos, bem como com a prevenção de riscos, a documentação do produto e as normas e diretrizes aplicáveis.
- Antes da instalação, verifique se o conteúdo da embalagem está intacto e completo de acordo com a lista da embalagem. Entre em contato com a SUNGROW ou com o distribuidor em caso de componentes danificados ou faltando.
- O cabo deve estar intacto e bem isolado. Todos os profissionais envolvidos no processo de instalação e comissionamento devem utilizar integralmente o equipamento de proteção individual adequado.
- Qualquer violação pode causar ferimentos, morte ou danos ao dispositivo e anulará a garantia.

Aviso de segurança

Siga as instruções de segurança relacionadas às séries FV e à rede de distribuição. Caso contrário, a SUNGROW não será responsabilizada pelos danos causados.

PERIGO

- As séries FV produzem energia elétrica quando expostas à luz do sol, podendo causar tensões perigosas e choques elétricos.
- Apenas profissionais qualificados podem realizar a conexão dos módulos FV.
- Todas as conexões elétricas devem estar de acordo com as normas locais.
- O inversor só poderá ser conectado à rede de distribuição com permissão da concessionária responsável.
- Não abra a tampa do inversor em nenhum momento. A abertura não autorizada anula a garantia e reclamações de garantia e, na maioria dos casos, rescinde a licença de operação.
- Quando a tampa do compartimento for removida, será possível tocar nos componentes energizados, o que pode causar morte ou ferimentos graves por choque elétrico.

ADVERTÊNCIA

- Todas as marcações de advertência e placas de identificação no corpo do inversor devem estar claramente visíveis e não podem ser removidas, cobertas ou adesivadas.

CUIDADO

- Há risco de queimaduras devido aos componentes quentes.
- Não toque nas partes quentes (como os dissipadores de calor) enquanto o dispositivo estiver funcionando. Apenas a chave CC pode ser tocada com segurança a qualquer momento.

AVISO

- Somente profissionais qualificados podem fazer o ajuste de acordo com o país.
- A alteração não autorizada da configuração do país pode violar a marcação da certificação do dispositivo.

Declaração de segurança

- Para saber mais sobre o processo de resposta a vulnerabilidades na segurança da rede e sobre a descoberta de vulnerabilidades do produto, leia o código QR abaixo ou acesse este site: <https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Sinalizações no produto

	Desconecte o inversor de todas as fontes de alimentação externas antes de realizar qualquer tipo de manutenção.		A superfície quente apresenta riscos, podendo exceder os 60 °C.
	A alta tensão traz riscos à vida! Apenas profissionais qualificados podem abrir o inversor e fazer a manutenção dele.		Verifique o manual do usuário antes de fazer manutenção.
 	Só toque nas partes energizadas 5 minutos depois de desconectar-las das fontes de alimentação.		Não descarte o inversor junto com resíduos domésticos.
	Marcação de conformidade TÜV.		Marcação de conformidade CE. Importador da UE/EEE.
	Marcação de conformidade RCM.		Ponto de aterramento adicional.
	Marcação RoHS O produto está em conformidade com os requisitos das diretivas aplicáveis da UE.		Marcação de conformidade UKCA.
	O inversor não tem transformador.		Marcação de conformidade CMim.

Fabricante: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
 No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088.P.R.China
 Apenas para a UE
 Importador da UE/do EEE: Sungrow Deutschland GmbH
 Balanstraße 59, 81541 München, Alemanha

Declaração de conformidade da UE

No escopo das diretivas da UE

- Diretiva de baixa tensão 2014/35/UE (LVD)
- Compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE (EMC)
- Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)
- Diretiva de equipamentos de rádio 2014/53/UE (RED)

O fabricante Sungrow Power Supply Co. Ltd, China confirma por meio deste que o produto SG125CX-P3 cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) e 2014/53/UE (RED).

Tecnologia de rádio	BLE5.0
Espectro de rádio	2,4 GHz
Potência máxima de transmissão	10 mW

*Os parâmetros técnicos indicados acima são válidos apenas para os países da UE.

- De inhoud kan periodiek worden bijgewerkt of herzien als gevolg van productontwikkeling. De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Deze handleiding dient in geen geval als vervanging van de gebruikershandleiding en aanvullende toelichtingen van het apparaat.
- Zorg ervoor dat u de uitvoerige instructies in de gebruikershandleiding en andere relevante voorschriften doorleest, begrijpt en opvolgt. Ga naar <http://www.sungrowpower.com/>, kies "PV-omvormers" en zoek het apparaatmodel op het tabblad "Producten" om de gebruikershandleiding te bekijken of te verkrijgen.
- Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, dat getraind is in de installatie en ingebruikname van elektrische systemen en in de omgang met gevaren, en kennis moet hebben van de handleiding, lokale voorschriften en richtlijnen.
- Controleer vóór de installatie of de inhoud van de verpakking intact en volledig is aan de hand van de pakbon. Neem contact op met SUNGROW of de distributeur indien er sprake is van beschadiging of ontbrekende onderdelen.
- De kabel moet onbeschadigd en goed geïsoleerd zijn. Operationeel personeel moet tijdens het werk te allen tijde persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) dragen.
- Niet navolgen van deze instructies kan leiden tot (dodelijk) lichamelijk letsel of beschadiging van het apparaat, waardoor het recht op garantie komt te vervallen.

Veiligheidsdisclaimer

Neem de veiligheidsinstructies met betrekking tot de PV-strings en het elektriciteitsnet in acht. Anders kan SUNGROW niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele veroorzaakte schade.



GEVAAR

- PV-strings zetten zonlicht om in elektrische energie en kunnen levensgevaarlijke spanning en elektrische schokken veroorzaken.
- Het bedradingswerk van de zonnepanelen mag uitsluitend worden verricht door gekwalificeerd personeel.
- Alle elektrische aansluitingen moeten in overeenstemming zijn met de nationale en plaatselijke richtlijnen.
- Sluit de omvormer pas op het elektriciteitsnet aan nadat de netbeheerder de vereiste toestemming heeft gegeven.
- Open de behuizing op geen enkel moment. Indien de behuizing onrechtmatig wordt geopend, komt het recht op garantie (claims) te vervallen en wordt de gebruikslicentie in de meeste gevallen beëindigd.
- Als het deksel van de behuizing wordt verwijderd, kunnen onderdelen die onder spanning staan worden aangeraakt, wat kan leiden tot ernstig letsel of zelfs overlijden als gevolg van een elektrische schok.



WAARSCHUWING

- Alle waarschuwingsetiketten en typeplaatjes op de behuizing van de omvormer moeten duidelijk zichtbaar zijn en mogen niet worden verwijderd, bedekt of beplakt.



VOORZICHTIG

- Risico van verbranding door hete onderdelen!
- Raak tijdens het gebruik geen hete onderdelen (zoals koelplaten) aan. Alleen de DC-schakelaar kan op elk moment veilig worden aangeraakt.



LET OP

- Het instellen van het land mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden verricht.
- Onrechtmatige wijziging van de landinstelling kan ervoor zorgen dat het typecertificaat niet meer correct is.

Veiligheidsverklaring

- Voor meer informatie over de procedure voor het reageren op beveiligingslekken in het productnetwerk en het melden van kwetsbaarheden, kunt u de onderstaande QR-code scannen of de volgende website bezoeken:
<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Markeringen op het product

	Verbreek de verbinding met alle externe stroombronnen voorafgaand aan elk onderhoud!		Er is risico op verbranding door een heet oppervlak met een temperatuur hoger dan 60 °C.
	Levensgevaar door hoge spanningen! Alleen gekwalificeerd personeel mag de omvormer openen en onderhoud plegen!		Lees de handleiding voor onderhoud!
 	Raak geen onderdelen aan die onder spanning staan tot 5 minuten na het afkoppelen van de stroombronnen!		Gooi de omvormer niet weg bij het huishoudelijk afval.
	TÜV-conformiteitsmarkering.		CE-conformiteitsmarkering. EU/EER-importeur.
	RCM-conformiteitsmarkering.		Extra aardingspunt.
	RoHS-labeling Het product voldoet aan de vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		UKCA-conformiteitsmarkering.
	De omvormer heeft geen transformator.		CMim-conformiteitsmarkering.

Fabrikant: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
Nr. 1699. Xiyu Road, Hefei 230088, P.R. China
Alleen voor de EU
EU/EER-importeur: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Duitsland

EU-conformiteitsverklaring

binnen het toepassingsgebied van de EU-richtlijnen

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU (LSR)
- Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU(EMC)
- Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen 2011/65/EU en 2015/863/EU (RoHS)
- De Richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU (RED)

De fabrikant Sungrow Power Supply Co. Ltd, China, bevestigt hierbij dat het product SG125CX-P3 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU, 2015/863/EU (RoHS) en 2014/53/EU (RED).

Radiotechnologie	BLE5.0
Radiofrequentie	2,4 GHz
Maximaal zendvermogen	10 mW

*Bovenstaande technische parameters gelden alleen voor EU-landen

- Tämän asiakirjan sisältöä voidaan toisinaan päivittää tuotekehityssyistä. Tässä oppaassa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Tämä opas ei missään olosuhteissa korvaa käyttöoppasta tai laitteessa olevia ohjeita.
- Varmista, että olet lukenut läpi, ymmärtänyt täysin ja noudattanut tarkasti käyttöohjeen yksityiskohtaisia ohjeita ja muita asiaan liittyviä määräyksiä. Voit tutustua käyttöoppaaseen tai ladata sen vieraillemalla osoitteessa <http://www.sungrowpower.com/>, valitsemalla kohdan PV Inverters ja etsimällä oikean laitemallin Products-välilehdeltä.
- Kaikki toimenpiteet saa suorittaa vain pätevä henkilökunta, jolla on oltava koulutus sähköjärjestelmän asennukseen ja käyttöönnottoon sekä vaarojen käsittelyyn, ja jolla on oltava tietoa tästä käyttöoppaasta sekä paikallisista määräyksistä ja direktiiveistä.
- Tarkista ennen asennusta, että pakkausten sisältö on ehjä ja täydellinen pakkausluettelon perusteella. Ota yhteyttä SUNGROWiin tai jälleenmyyjään, jos osia on vaurioitunut tai puuttuu.
- Kaapelin on oltava ehjä ja hyvin eristetty. Työntekijöiden on käytettävä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja, kuoleman tai laitevaurioita. Se myös mitätöi takuun.

Turvallisuusvastuuvapauslauseke

Kaikkia PV-ketjuihin ja sähköverkkoon liittyviä turvallisuusohjeita on noudatettava. Muussa tapauksessa SUNGROW ei vastaa mistään vahingoista.

⚠ VAARA

- PV-ketjut tuottavat sähkötehoa auringonvalossa ja saattavat muodostaa hengenvaarallisen jännitteen tai aiheuttaa sähköiskun.
- Vain pätevä henkilökunta voi suorittaa PV-paneelin johdotuksen.
- Kaikki sähköliitännät on tehtävä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Invertterin voi liittää sähköverkkoon vain sähkölaitoksen luvalla.
- Koteloa ei saa avata missään olosuhteissa. Kotelon luvaton avaaminen mitätöi takuun, siihen liittyvät vaatimukset ja useimmissa tapauksissa myös käyttöluvan.
- Kun kotelon kansi irrotetaan, jännitteellisiin osiin voidaan koskea, ja seurauksena saattaa olla sähköiskun aiheuttama kuolema tai vakavia vammoja.

⚠ VAROITUS

- Kaikkien invertterin rungossa olevien varoitustarrojen ja tyyppikilven on oltava selvästi näkyvissä, eikä niitä saa poistaa, peittää tai liimata.

⚠ HUOMIO

- Kuumien osien aiheuttama palovammavaara!
- Älä koske kuumiin osiin (kuten jäähdytyslevyihin) käytön aikana. Vain DC-kytkimeen on turvallista koskea milloin tahansa.

⚠ HUOMAUTUS

- Maa-asetukset saa tehdä vain asianmukaisesti koulutettu henkilö.
- Maa-asetuksen luvaton muuttaminen voi mitätöidä tyyppihyväksymistodistuksen tiedot.

Turvallisuusilmoitus

- Lisätietoja tuotteen verkkotietoturva-avoittuvuuksien reagoitiprosessista ja haavoittuvuuksien paljastamisesta saat skannaamalla alla olevan QR-koodin tai käymällä seuraavalla verkkosivustolla:

<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Tuotteen kyltit

	Inverteri on irrotettava kaikista ulkoisista virtalähteistä ennen huoltoa!		Pinta saattaa olla vaarallisen kuuma, sillä sen lämpötila voi olla yli 60 °C.
	Suurjännitteen aiheuttama hengenvaara! Vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt saavat avata ja huoltaa invertterin.		Tutustu käyttöoppaaseen ennen huoltoa!
	Jännitteellisiin osiin saa koskea vasta 5 minuuttia virtalähteiden irrottamisen jälkeen.		Invertteriä ei saa hävittää kotitalousjätteiden joukossa.
	TÜV-vaatimustenmukaisuusmerkki.		CE-vaatimustenmukaisuusmerkki. EU/ETA-maahantuoja.
	RCM-vaatimustenmukaisuusmerkki.		Lisämaadoituspiste.
	RoHS-merkintä Tuote on sovellettavien EU-direktiivien vaatimusten mukainen.		UKCA-vaatimustenmukaisuusmerkki.
	Invertterissä ei ole muuntajaa.		CMim-vaatimustenmukaisuusmerkki.

Valmistaja: Sungrow Power Supply Co., Ltd.

No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088. Kiina

Vain EU:lle

EU/ETA-maahantuoja: Sungrow Deutschland GmbH

Balanstraße 59, 81541 München, Saksa

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-direktiivien soveltamisalan sisällä

- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EU (LVD)
- Sähkömagneettinen yhteensopivuus 2014/30/EU (EMC)
- Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen 2011/65/EU ja 2015/863/EU (RoHS)
- Radiolaitedirektiivi 2014/53/EU (RED)

Valmistaja Sungrow Power Supply Co. Ltd, Kiina vahvistaa täten, että tuote SG125CX-P3 täyttää direktiivien 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU, 2015/863/EU (RoHS) ja 2014/53/EU (RED) olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat määräykset.

Radioteknologia	BLE5.0
Radiotaajuus	2,4 GHz
Suurin lähetysteho	10 mW

*Edellä luetellut tekniset parametrit koskevat vain EU-maita.

- Innehållet kan då och då uppdateras eller revideras på grund av att produkten utvecklas. Informationen i den här guiden kan ändras utan föregående meddelande. Den här guiden ska under inga omständigheter ersätta handboken eller tillhörande information om enheten.
- Se till att du läser igenom, fullt förstår och strikt följer de detaljerade anvisningarna i handboken och andra tillhörande bestämmelser. Gå till <http://www.sungrowpower.com/>, välj "PV Inverters" (PV-växelriktare) och sök på modellen på fliken "Products" (Produkter) för att läsa eller hämta handboken.
- Åtgärder får endast utföras av behörig personal, som måste vara utbildad för installation och driftsättning av elektriska system. De måste även kunna hantera risker samt ha kunskap om manualen och lokala föreskrifter och direktiv.
- Före installationen ska du kontrollera att innehållet i förpackningen är intakt och fullständigt jämfört med packsedeln. Kontakta SUNGROW eller distributören om någon komponent är skadad eller saknas.
- Kabeln som används måste vara intakt och väl isolerad. Driftpersonalen måste hela tiden använda korrekt personlig skyddsutrustning.
- Om detta inte följs kan det orsaka dödsfall, personsador eller skador på enheten och leda till att garantin inte längre gäller.

Säkerhetsfriskrivning

Följ alla säkerhetsanvisningar gällande PV-strängar och elnätet. Annars kan inte SUNGROW hållas ansvarigt för eventuella skador.

FARA

- PV-strängar producerar el när de utsätts för solljus och kan orsaka livsfarliga spänningar och elstötar.
- Inkoppling av PV-paneler får endast utföras av kvalificerad personal.
- Alla elektriska anslutningar måste följa lokala och nationella standarder.
- Växelriktaren får endast anslutas till elnätet med tillstånd.
- Öppna aldrig kåpan. Obehörigt öppnande av kåpan bryter garantin och i de flesta fall avslutas även driftlicensen.
- Om höljet öppnas kan strömförande komponenter vidröras, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga skador på grund av elstötar.

VARNING

- Alla varningsetiketter och namnskytlen på växelriktaren måste vara synliga och får inte tas bort, täckas eller klistras på.

FÖRSIKTIGT

- Risk för brännskador på grund av heta komponenter!
- Rör inte vid heta delar (som kylflänsar) under drift. Det är bara likströmsbrytaren som när som helst kan vidröras utan fara.

OBS!

- Ändring av landsinställningar får endast utföras av kvalificerad personal.
- Icke behöriga förändringar av landsinställningar kan innebära att certifieringsmärket inte är giltigt.

Säkerhetsdeklaration

- Läs mer om processen för att hantera sårbarheter i produktens nätverk och sårbarhetsavslöjande genom att skanna QR-koden nedan eller besöka följande webbplats:

<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Skyltar på produkten

	Koppla bort växelriktaren från alla externa strömkällor före service!		Fara för brännskador då den heta ytans temperatur kan överskrida 60 °C.
	Livsfara på grund av högspänning! Endast behörig personal får öppna och utföra service på växelriktaren.		Se handboken före service!
 	Vidrör inte strömförande delar under 5 minuter efter fränkoppling från strömkälla.		Kassera inte växelriktaren i hushållsavfallet.
	TÜV-märkning om överensstämmelse.		CE-märkning om överensstämmelse. Importföretag till EU/EEA.
	RCM-märkning om överensstämmelse.		Ytterligare jordpunkt.
	RoHS-märkning Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv.		UKCA-märkning om överensstämmelse.
	Växelriktaren är inte utrustad med en transformator.		CMim-märkning om överensstämmelse.

Tillverkare: Sungrow Power Supply Co., Ltd.

No 1699. Xiyu Road, Hefei 230088. Kina

Endast för EU

Importör för EU/EES: Sungrow Deutschland GmbH

Balanstraße 59, 81541 München, Tyskland

EU-försäkran om överensstämmelse

inom ramen för EU-direktiven

- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU (LVD)
- Elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU (EMC)
- Begränsning av användning av vissa farliga ämnen 2011/65/EU och 2015/863/EU (RoHS-direktivet)
- Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU (RED)

Tillverkaren Sungrow Power Supply Co. Ltd, Kina bekräftar härmed att produkten SG125CX-P3 uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU, 2015/863/EU (RoHS) och 2014/53/EU (RED).

Radioteknik	BLE5.0
Radiospektrum	2,4 GHz
Maximal överföringseffekt	10 mW

*Ovanstående tekniska parametrar gäller endast för EU-länder

- A termékfejlesztés miatt a kézikönyv tartalmát időről időre frissíthetjük vagy átdolgozhatjuk. A jelen útmutatóban foglalt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A jelen útmutató semmi esetre sem helyettesítheti az eszköz felhasználói kézikönyvét vagy a kapcsolódó megjegyzéseket.
- A berendezés telepítése előtt feltétlenül olvassa át, értelmezze és szigorúan tartsa be a felhasználói kézikönyvben található részletes útmutatásokat és más kapcsolódó szabályozásokat. Keresse fel a <http://www.sungrowpower.com/> weboldalt, válassza a "PV Inverters" menüpontot, és a "Products" fülön keresse meg az Ön készülékét a felhasználói kézikönyv megtekintéséhez vagy letöltéséhez.
- Minden műveletet csak képzett személyek végezhetnek, akik megfelelő oktatásban részesültek az elektromos rendszer telepítésével és üzembehelyezésével, továbbá a veszélyek kezelésével kapcsolatban, ezenfelül ismerik a kézikönyv tartalmát, ill. a helyi előírásokat és az irányelveket.
- A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze a csomag tartalmának épségét, és hogy az elemlistán felsorolt minden tétel megtalálható-e benne. Sérült vagy hiányzó alkatrészek esetén forduljon a SUNGROW céghez vagy a forgalmazóhoz.
- A kábel legyen sértetlen és megfelelően szigetelt. Az üzemeltető személyzet tagjai mindig viseljenek megfelelő személyi védőfelszerelést (PPE).
- Az utasítások be nem tartása halált, sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja, és érvényteleníti a garanciát.

Biztonságra vonatkozó jogi nyilatkozat:

Tartsa be a napelem stringekre és elektromos hálózatra vonatkozó biztonsági utasításokat! Ellenkező esetben a SUNGROW semmilyen kárért nem vállal felelősséget.

⚠ VESZÉLY!

- A napelem stringek a napsugárzásból elektromos áramot állítanak elő, ezért életveszélyes magasfeszültség keletkezhet bennük, és áramütést okozhatnak.
- A napelem modulok bekötését csak szakképzett személy végezheti el.
- Minden elektromos csatlakozásnak meg kell felelnie a helyi és nemzeti szabványoknak.
- Az inverter csak az áramszolgáltató engedélyével csatlakoztatható az elektromos hálózatra.
- Soha ne nyissa fel a termék burkolatát! A burkolat jogosulatlan felnyitása semmissé teszi a jóállást és a garanciális igényeket, és a legtöbb esetben az üzemeltetési engedély megszűnését jelenti.
- Ha a burkolat fedelét eltávolítja, a feszültség alatt álló részek szabadon hozzáférhetővé válnak, ami áramütés következtében fellépő halált vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék burkolatán elhelyezett minden figyelmeztető címke és adattábla legyen jól látható, azokat tilos leszedni, lefedni vagy átragasztani.

⚠ VIGYÁZAT!

- Forró alkatrészek miatti égési sérülés veszélye!
- Működés közben ne érintsen meg semmilyen forró alkatrészt (pl. hűtőborda). Kizárólag a DC kapcsoló érinthető meg biztonságosan.

⚠ TUDNIVALÓ

- Az országra jellemző beállításokat csak szakképzett személy végezheti el.
- Az országra jellemző beállítások jogosulatlan megváltoztatása a típusalkalmassági bizonyítvány jelzésének megsértését jelentheti.

Biztonsági nyilatkozat

- A termék hálózati biztonsági sebezhetőségéhez kapcsolódó választófolyamat és a sebezhetőség feltárásával kapcsolatos további információkért olvassa be a lentebb található QR-kódot, vagy látogasson el a következő webhelyre: <https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>.



Jelzések a terméken

	Javítás előtt válassza le az invertert az összes külső energiaforrásról!		60 °C feletti hőmérsékletű forró felületek miatti veszély!
	Életveszélyes nagyfeszültség! Az invertert csak szakképzett személyzet nyithatja fel és javíthatja.		Javítás előtt nézze át a felhasználói kézikönyvet!
 	Az áram alatt lévő részeket csak 5 perccel a leválasztás után érintse meg.		Ne dobja ki az invertert a háztartási hulladékkal együtt.
	TÜV megfelelőségi jel.		CE megfelelőségi jel. EU/EGT importőr.
	RCM megfelelőségi jel.		Kiegészítő földelési pont.
	RoHS-jelölés A termék megfelel a vonatkozó uniós irányelvek követelményeinek.		UKCA megfelelőségi jel.
	Az inverter nem tartalmaz transzformatort.		CMim megfelelőségi jel.

Gyártó: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyao Road, Hefei 230088.P.R.China
Csak az EU-ban
EU/EGT importőr: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Germany

EU Megfelelőségi nyilatkozat

Uniós irányelvek hatálya alá tartozik

- Kisfeszültségű Irányelv 2014/35/EU (LVD)
- Elektromágneses összeférhetőség 2014/30/EU(EMC)
- Korlátozások egyes veszélyes anyagok használatával kapcsolatban 2011/65/EU és 2015/863/EU (RoHS)
- Rádióberendezésekre vonatkozó irányelv 2014/53/EU (RED)

A Sungrow Power Supply Co. Ltd, China, mint gyártó ezennel kijelenti, hogy az SG125CX-P3 típusú termék megfelel a 2014/35/EU (LVD), a 2014/30/EU (EMC), a 2011/65/EU, a 2015/863/EU (RoHS) és a 2014/53/EU (RED) irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Rádiótechnológia BLE5.0

Rádióhullámok spektruma 2,4 GHz

Legnagyobb átviteli teljesítmény 10 mW

*A fenti műszaki adatok csak az EU országokban forgalmazott készülékekre érvényesek

- O conteúdo poderá ser periodicamente atualizado ou revisto consoante o desenvolvimento do produto. As informações incluídas neste guia estão sujeitas a alterações sem aviso. Este guia não deverá, em circunstância alguma, substituir o manual de utilizador ou as notas relacionadas com este dispositivo.
- Certifique-se de que lê, compreende e segue rigorosamente as instruções detalhadas do manual do utilizador e outros regulamentos relacionados. Visite <http://www.sungrowpower.com/>, escolha "PV Inverters" (Inversores fotovoltaicos) e procure o modelo do dispositivo no separador "Products" (Produtos) para ver ou obter o manual do utilizador.
- Todas as operações só podem ser realizadas por pessoal qualificado, que deve ter formação na instalação e colocação em funcionamento do sistema elétrico, bem como no tratamento de perigos, ter conhecimento do manual e dos regulamentos e diretivas locais.
- Antes da instalação, verifique se o conteúdo da embalagem está intacto e completo quando comparado com a lista de embalagem. Contacte a SUNGROW ou o distribuidor no caso de quaisquer componentes danificados ou em falta.
- O cabo deve estar intacto e bem isolado. O pessoal das operações tem de usar sempre equipamento de proteção individual (EPI) adequado.
- Qualquer violação pode resultar na morte, em lesões ou ainda em danos no dispositivo, o que irá anular a garantia.

Aviso de segurança

Siga as instruções de segurança relacionadas com as cadeias fotovoltaicas e a rede elétrica. Caso contrário, a SUNGROW não deve ser responsabilizada por quaisquer danos causados.



PERIGO

- As cadeias fotovoltaicas irão produzir energia elétrica quando expostas à luz solar e podem causar tensão letal e choque elétrico.
- Apenas o pessoal qualificado pode efetuar a ligação dos painéis fotovoltaicos.
- Todas as ligações elétricas devem estar em conformidade com as normas locais e nacionais.
- O inversor só poderá ser ligado à rede elétrica com a autorização do regulador de distribuição elétrica local.
- Não abra a estrutura em nenhum momento. A abertura não autorizada irá anular a garantia e os direitos pertinentes e, na maioria dos casos, rescindir a licença de funcionamento.
- Quando a tampa da estrutura é removida, os componentes sob tensão ficam expostos ao toque, o que pode resultar na morte ou em lesões graves devido a choque elétrico.



AVISO

- Todas as etiquetas de advertência e placas de identificação no corpo do inversor devem estar bem visíveis e não devem ser removidas, cobertas ou coladas.



CUIDADO

- Risco de queimaduras devido a componentes quentes!
- Não toque em quaisquer peças quentes (tais como dissipadores de calor) durante o funcionamento. Apenas pode tocar, em segurança e em qualquer altura, no interruptor CC.



ADVERTÊNCIA

- Apenas o pessoal qualificado pode efetuar a configuração regional.
- Alterações não autorizadas da configuração do país poderão causar uma violação na marcação do certificado-tipo.

Declaração de segurança

- Para saber mais sobre o processo de resposta a vulnerabilidades de segurança da rede do produto e à divulgação de vulnerabilidades, leia o código QR abaixo ou visite o seguinte site:

<https://en.sungrowpower.com/security-vulnerability-management>



Sinais no produto

	Desligue o inversor de todas as fontes de alimentação externas antes da colocação em funcionamento!		Existe o perigo de queimadura devido a superfície quente que poderá ultrapassar os 60 °C.
	Perigo mortal causado por altas tensões! Apenas o pessoal qualificado pode abrir e reparar o inversor.		Leia o manual de utilizador antes da colocação em funcionamento!
 	Não toque nas partes sob tensão durante 5 minutos depois de desligar as fontes de alimentação.		Não elimine o inversor juntamente com os resíduos domésticos.
	Marca de conformidade TÜV.		Marca de conformidade CE. Importador da UE/EEE.
	Marca de conformidade		Ponto de ligação à terra adicional.
	Etiquetas RoHS O produto está em conformidade com os requisitos das diretivas da UE aplicáveis.		Marca de conformidade regulamentar (UKCA).
	O inversor não possui um transformador.		Marca de conformidade CMim.

Fabricante: Sungrow Power Supply Co., Ltd.
No 1699. Xiyou Road, Hefei 230088.P.R.China
Apenas para a UE
Importador UE/EEE: Sungrow Deutschland GmbH
Balanstraße 59, 81541 München, Alemanha

Declaração de conformidade da UE

no âmbito das diretivas da UE

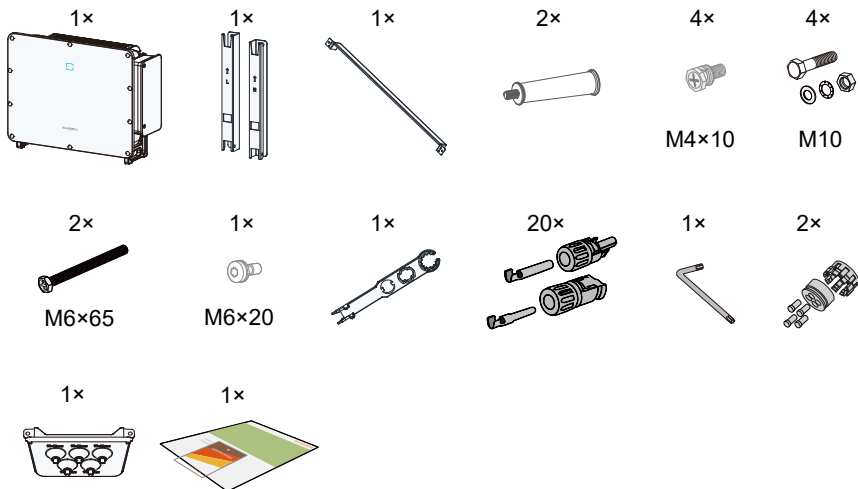
- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE (LVD)
- Compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE(EMC)
- Restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE e 2015/863/UE (RoHS)
- Diretiva de equipamentos de rádio (RED) 2014/53/EU

O fabricante Sungrow Power Supply Co. Ltd, China confirma que o produto SG125CX-P3 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE, 2015/863/UE (RoHS) e 2014/53/UE (RED).

Radiotecnologia	BLE5.0
Espectro radioelétrico	2,4 GHz
Potência de transmissão máxima	10 mW

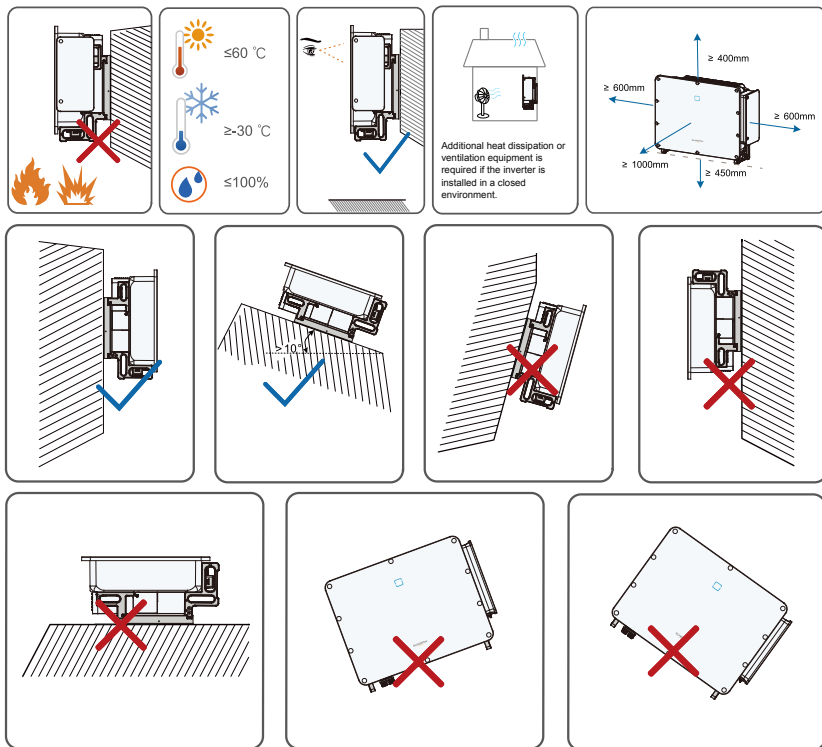
*Os parâmetros técnicos enumerados acima aplicam-se apenas a países da UE

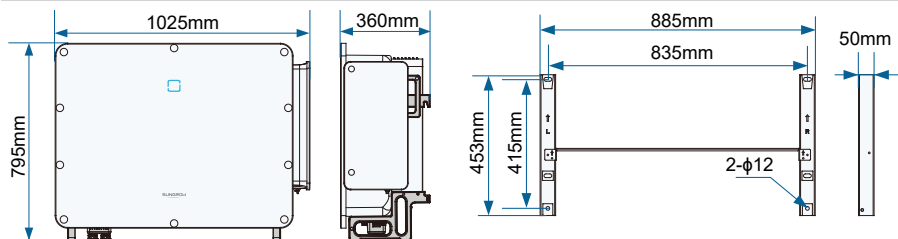
Scope of Delivery / Material de entrega / نطاق التوريد / Lieferumfang / Zakres dostaw / Contenu de emballage / Pack de entrega / Ambito della fornitura / Elementele livrate / Escopo da entrega / Omvang van de levering / Toimituksen sisältö / Leveransens omfattning / A szállítás tárgya / Âmbito da entrega



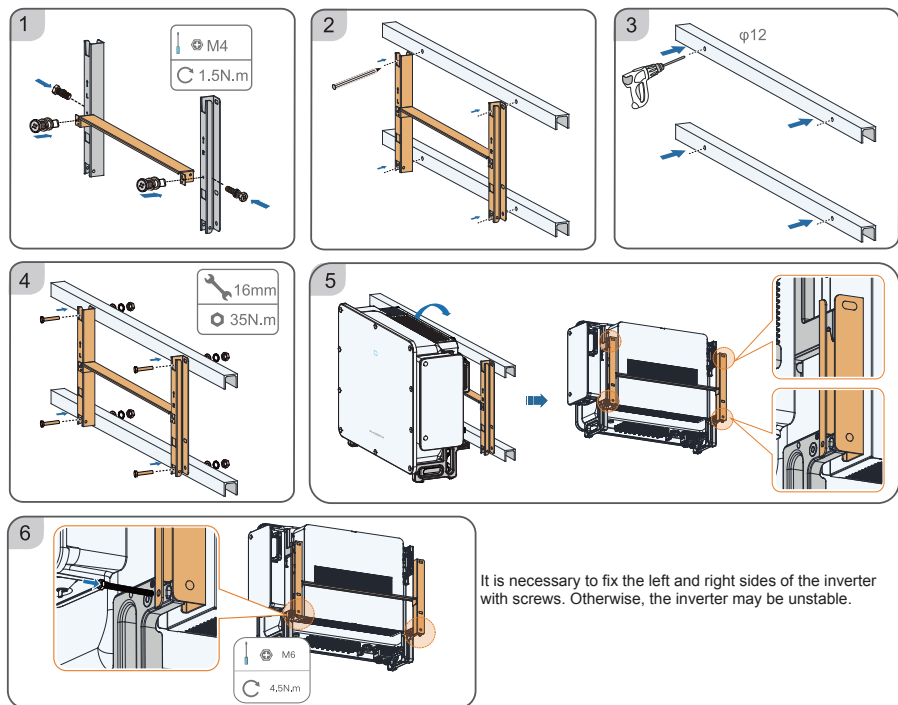
The images shown here are for reference. The actual product and quantity are based on delivery.

Mounting location / Ubicación de montaje / موقع التركيب / Montageort / Miejsce montaży / Emplacement de montage /
Ubicación de montaje / Posizione di montaggio / Locație de montare / Local de instalação / Montageplaats / Asennuspaikka /
Monteringsplats / Szerelés helye / Local de montagem

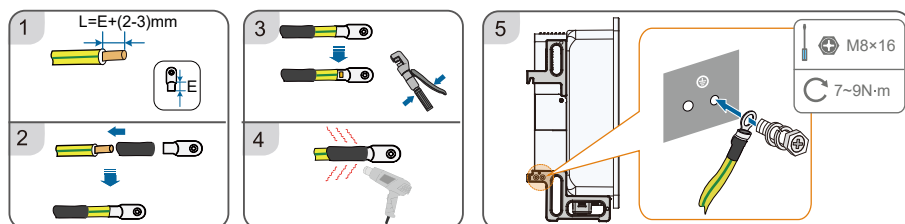




Mounting / Montaje / التركيب / Montage / Montaž / Montage / Montaje / Montaggio / Montare / Instalação / Montage / Asentaminen / Monteringen / Rögzítés / Montagem

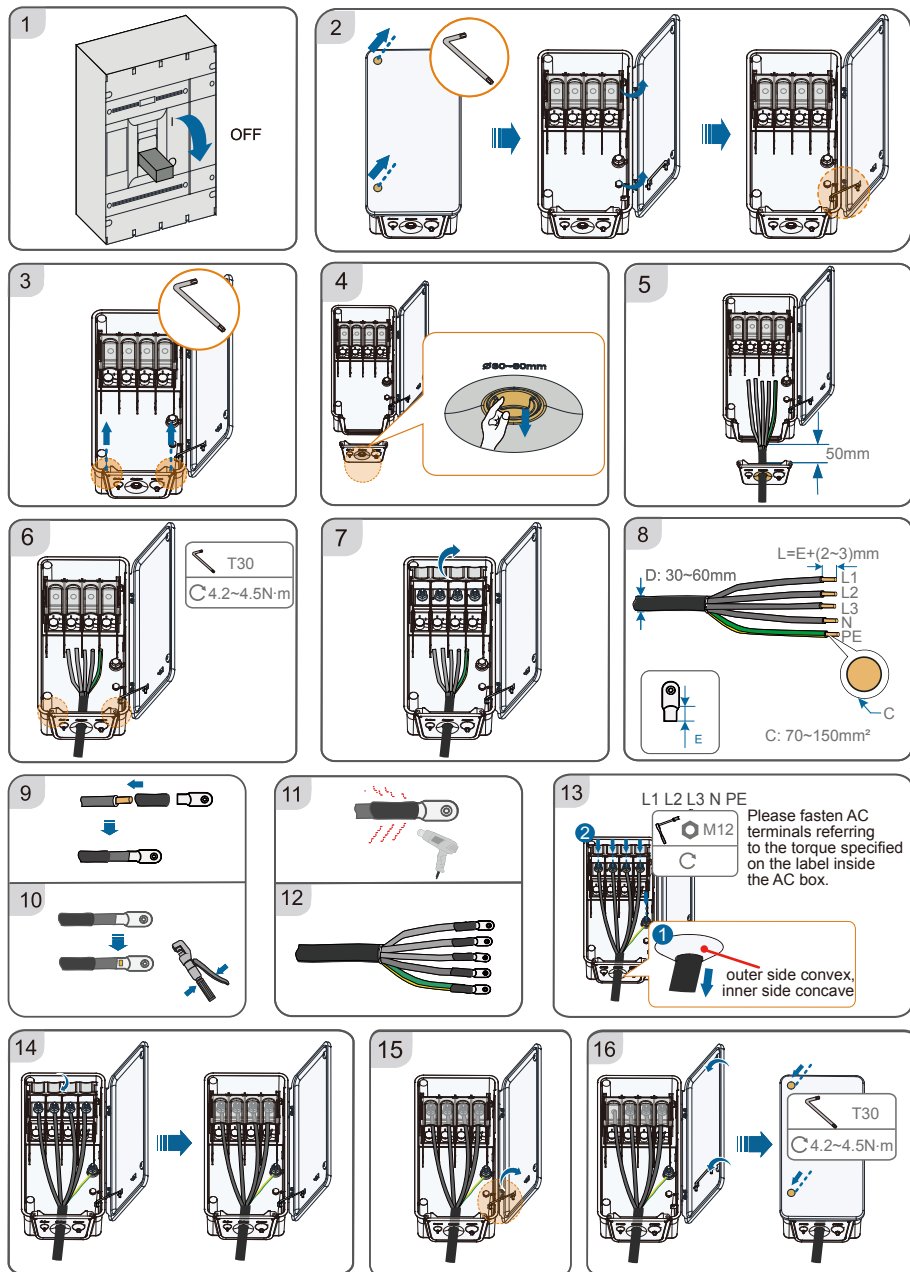


PE Connection / Conexión de PE / توصيل PE / Anschluss PE / Przyłącze PE / Branchement PE / Conexión PE / Coligamento PE / Conexiune de împământare de protecție / Conexão do PE / PE-aansluiting / PE-liitäntä / Anslutning av skyddsjord / PE csatlakozás / Ligação PE



AC Connection (For a Multi-core Cable) / Conexión de CA (para un cable de varios núcleos) / (الكابل متعدد النواة) توصيل التيار المتردد / AC-Anschluss (für ein mehradriges Kabel) / Przyłącze AC (do kabla wielożyłowego) / Branchement CA (pour un câble multipolaire) / Conexión de CA (para un cable de varios núcleos) / Collegamento CA (per cavo multi-conduttore) / Conexiune la CA (pentru un cablu cu miez multiplu) / Conexão CA (para cabos multipolares) / AC-aansluiting (bij meeraderige kabel) / AC-liitäntä (monisäikeinen johto) / Växelströmsanslutning (för en flerkärnig kabel) / AC csatlakozás (többmagos kábelhez) / Ligação CA (para um cabo multipolares)

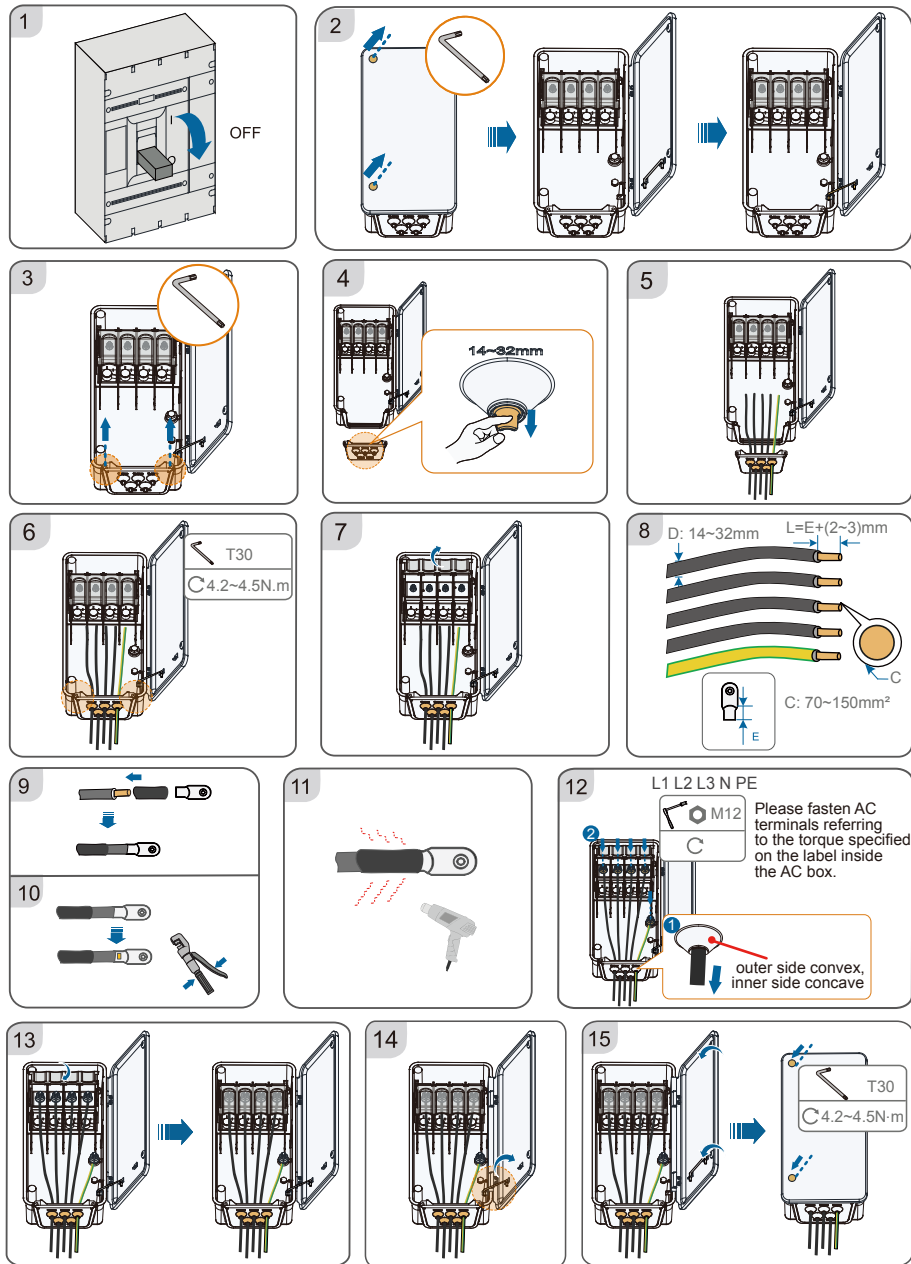
The description is given by using five-core copper cable as an example. For more reference information on cable specifications, please refer to the product user manual.

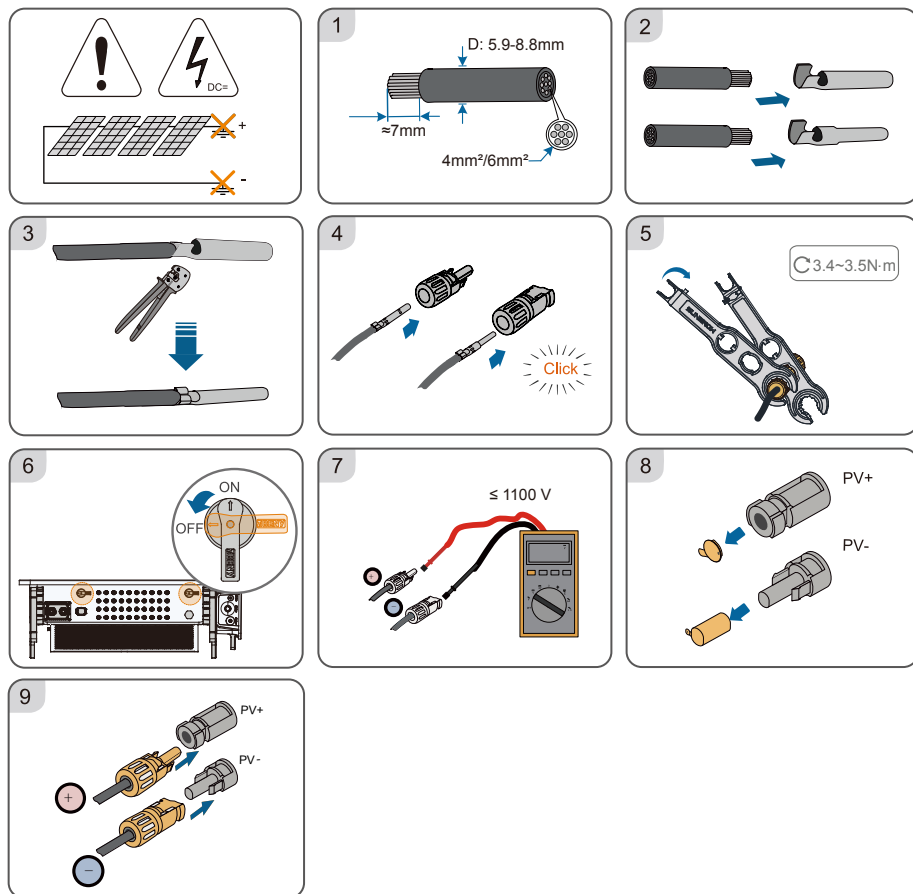


AC Connection (For a single-core cable) / Conexión de CA (para un cable de un solo núcleo) / (لكل أحادي النواة) توصيل التيار المتردد / AC-Anschluss (für ein einadriges Kabel) / Przyłącze AC (do kabla jednożyłowego) / Branchement CA (pour un câble unipolaire) / Conexión de CA (para un cable de un solo núcleo) / Collegamento CA (per cavo a singolo conduttore) / Conexiune la CA (pentru un cablu cu un singur miez) / Conexão CA (para cabos unipolares) / AC-aansluiting (bij enkeladerige kabel) / AC-liitäntä (yksisäikeinen johto) / Växelströmsanslutning (för en enkärnig kabel) / AC csatlakozás (egymagos kábelhez) / Ligação CA (para um cabo com núcleo único)

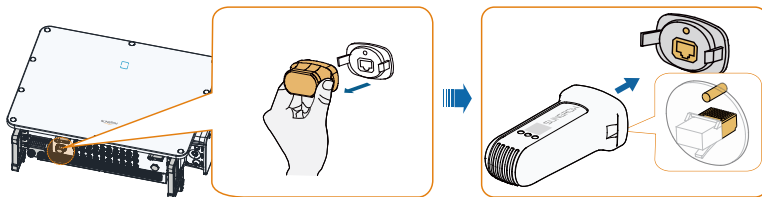
Inverters for Australia and New Zealand are equipped with the five-core sealing plate by default.

Inverters for Brazil are equipped with the three-core sealing plate by default, while the five-core sealing plate is included in the shipping accessories. The description is given by using five-core copper cable as an example. For more reference information on cable specifications, please refer to the product user manual.





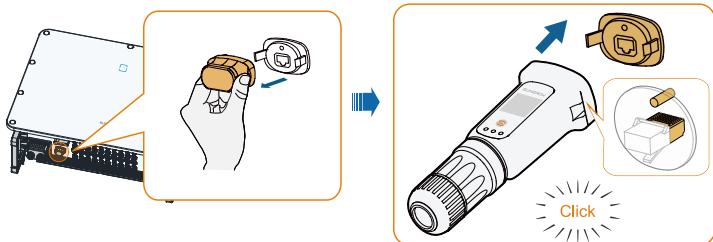
Wireless Communication Module Connection(optional) / Conexión del módulo de comunicación inalámbrica (opcional) / توصيل وحدة الاتصال اللاسلكية (اختياري) / Anschluss Drahtloskommunikationsmodul (optional) / Podłączenia modulu komunikacji bezprzewodowej (opcjonalnie) / Branchement du module de communication sans fil (facultatif) / Conexión del módulo de comunicación inalámbrica (opcional) / Collegamento del modulo di comunicazione wireless (opzionale) / Conexiunea modului de comunicații wireless (opțional) / Conexão do módulo de comunicação sem fio (opcional) / Aansluiting van draadloze communicatiemodule (optioneel) / Langattoman tiedonsiirtomodulin kytkeminen (valinnainen) / Anslutning av trådlös kommunikationsmodul (tillval) / A vezeték nélküli kommunikációs modul csatlakoztatása (választható) / Ligação do módulo de comunicações sem fios (opcional)



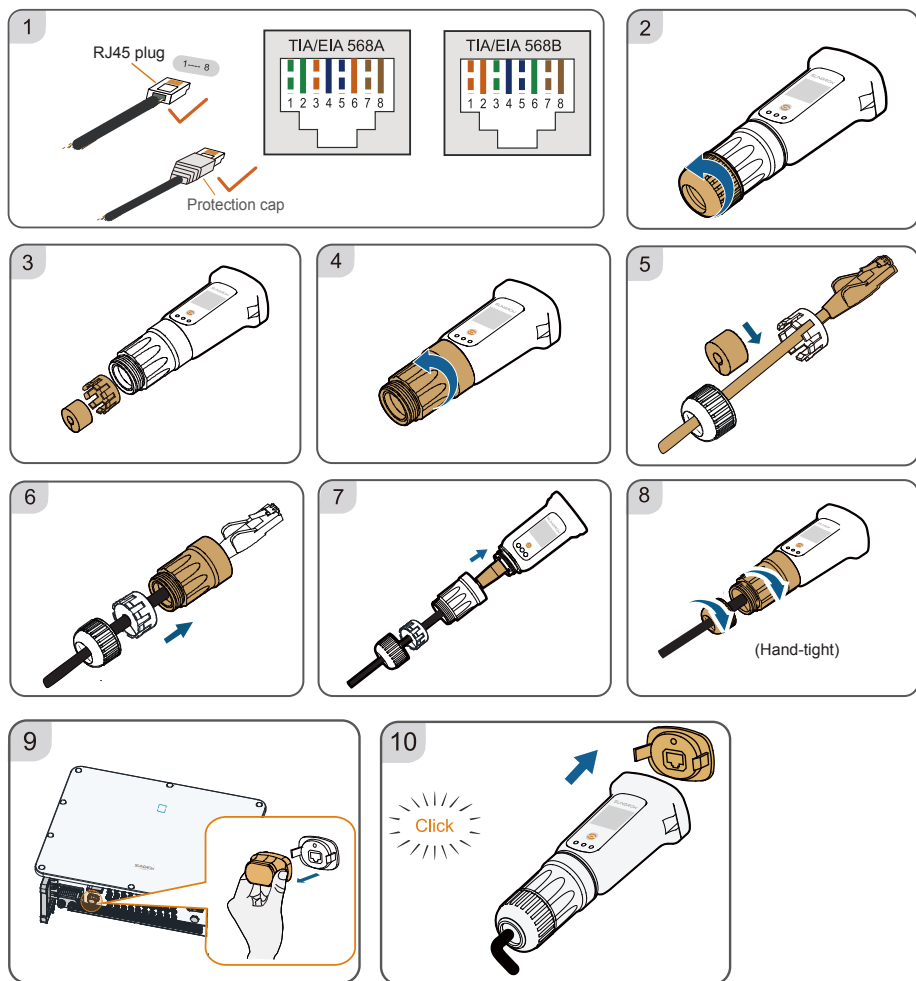
The image shown here is for reference only. The actual product you receive may differ.

WiNet-S2 Connection (optional) / Conexión WiNet-S2 (opcional) / اتصال WiNet-S2 (اختياري) / Anschluss des WiNet-S2-Moduls (optional) / Połączenie WiNet-S2 (opcjonalnie) / Connexion WiNet-S2 (en option) / Conexión WiNet-S2 (opcional) / Connessione WiNet-S2 (opzionale) / Conexiune WiNet-S2 (opțională) / Conexão WiNet-S2 (opcional) / WiNet-S2-verbinding (optioneel) / WiNet-S2-liitäntä (valinnainen) / Anslutning av WiNet-S2 (tillval) / WiNet-S2 csatlakoztatás (választható) / Ligação WiNet-S2 (opcional)

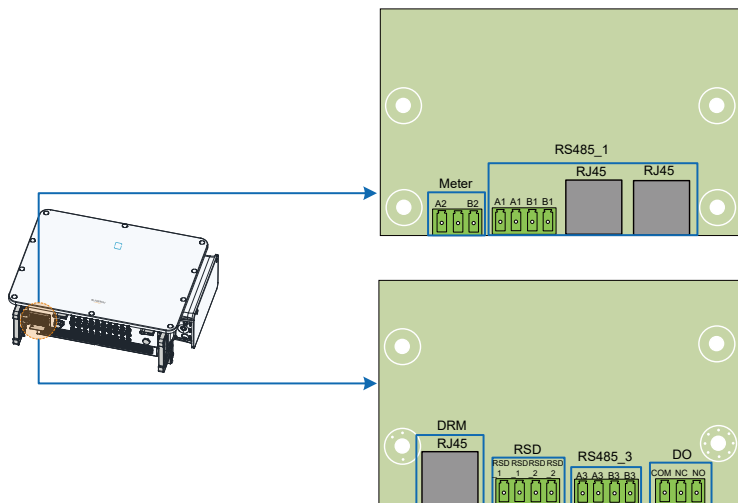
● Installation with WLAN communication



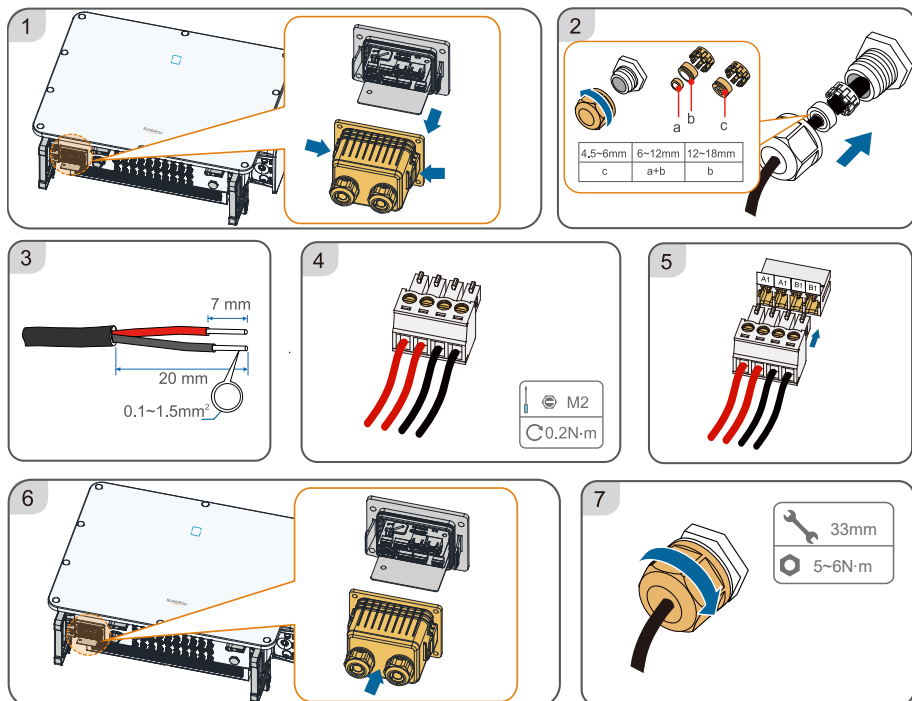
● Installation with Ethernet communication



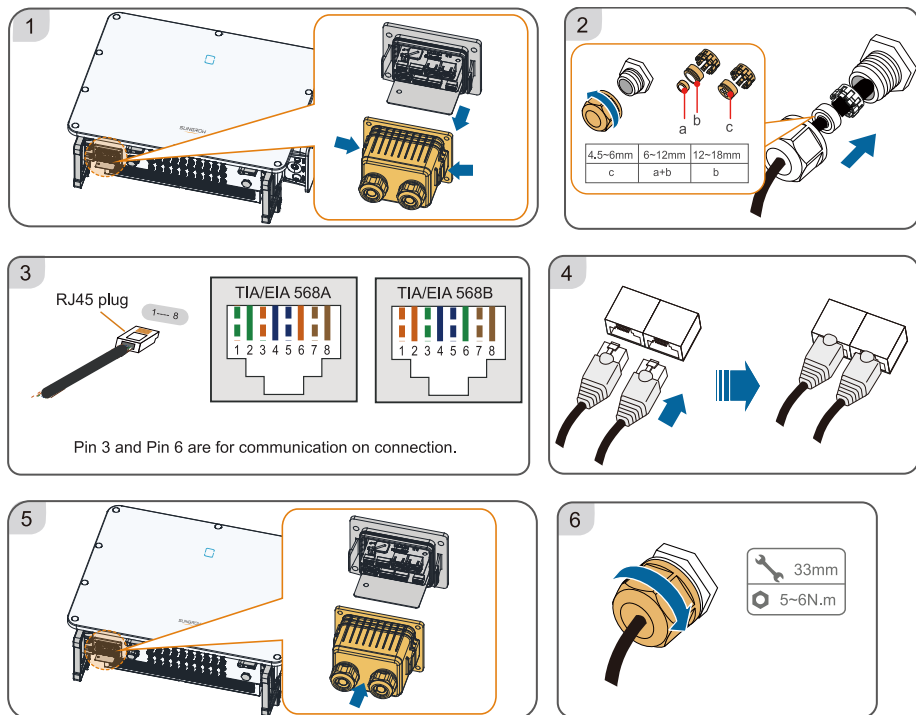
RS485 Communication Connection / Conexión de comunicación RS485 / للاتصالات RS485 / RS485-Kommunikationsanschluss / Przyłącze komunikacyjne RS485 / Branchement destiné aux communications RS485 / Conexión de la comunicación RS485 / Collegamento di comunicazione RS485 / Conexiune de comunicații RS485 / Conexão de dispositivo de comunicação RS485 / RS485-kommunikatieverbinding / RS485-tiedonsiirtoliitäntä / RS485-kommunikationsanslutning / RS485 kommunikációs csatlakozás / Ligação de comunicação RS485



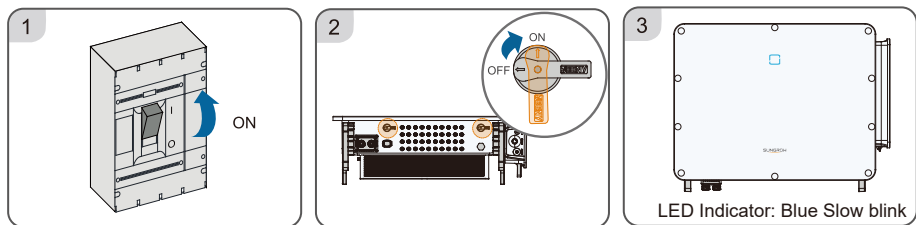
Terminal Block



● RJ45



Power on / Encendido / التشغيل / Einschalten / Włącznik / Mise sous tension / Encendido / Accensione / Pomire / Ligamento / Inschakelen / Virran kytkeminen / Slå på / Bekapcsolás / Ligação

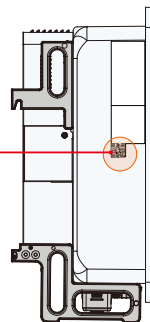
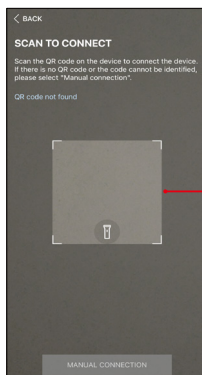
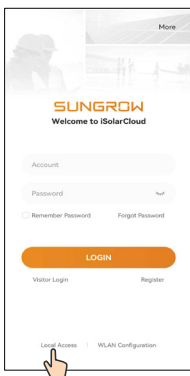


4

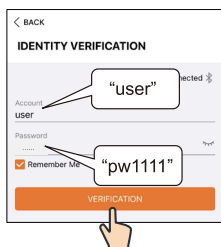


iSolarCloud App

5



6



Scan the QR code to access the iSolarCloud App User Manual and complete software commissioning by referring to the Device Commissioning section.

LED Indicator / Indicador LED / مؤشر LED / LED-Anzeige / Kontrolka LED / Voyant DEL / Indicador LED / Spia LED / Indicador LED / Indicador LED / Led-contrôlelampe / LED-merkiváló / LED-indikator / LED-jelzőfény / Indicador LED

LED color

State

Definition

ON

The device is connected to the grid and operating normally.

Fast blink
(Period: 0.2s)The Bluetooth communication is connected and there is data communication.
No system fault occurs.Slow blink
(Period: 2s)

The device is in standby or startup state (not feeding power into the grid).

Slow blink
once, fast blink
three times

The inverter is performing PID recovery.

	ON	A fault occurs and the device cannot connect to the grid.
	Blink	The Bluetooth connection is established, data communication in process, and a system fault occurs.
	OFF	Both the AC and DC sides are powered down.



More information in the QR code or
at <http://support.sungrowpower.com/>

SUNGROW

Sungrow Power Supply Co., Ltd.

www.sungrowpower.com



M 0 H 0 1 5 3 3 0 0 - 6

QINUL M0H01533